

زحام الجامعة.. هل من حل؟!!!



09

د. العمر يفتتح الدورة التأسيسية لأعضاء هيئة التدريس الجدد

رسالة الجامعة - تطوير المهارات: يفتتح معالي رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور بدران بن عبد الرحمن العمر برنامج الدورة التأسيسية السادسة عشرة لأعضاء هيئة التدريس الجدد، التي تنظمها عمادة تطوير المهارات اليوم الأحد ولمدة يومين، بقاعة الدرعية - مبنى 17 - الدور الرابع.



صرح بذلك لصحيفة (رسالة الجامعة) عميد تطوير المهارات الدكتور محمد بن عبدالعزيز الزامل، فقال: إن برامج تهيئة أعضاء هيئة التدريس الجدد تعتبر من أهم البرامج التي تنظمها الجامعات المرموقة في مسار التطوير المهني لعضو هيئة التدريس، وقد كان لها أبلغ الأثر في استمرارية الأداء المتميز والدور الفاعل الذي يقوم به أعضاء هيئة التدريس في العملية التعليمية والحراك التطويري الجامعي، ومن هنا جاء اهتمام جامعة الملك سعود متمثلة في عمادة تطوير المهارات بهذا الجانب، فبادرت إلى تنظيم برنامج أعضاء هيئة التدريس الجدد وفق المعايير المتبعة عالمياً، ويعتبر البرنامج من المبادرات الريادية للجامعة في تطوير عضو هيئة التدريس، وقد تم اعتماد البرنامج من أحد أهم الجمعيات البريطانية المتخصصة في التطوير المهني للأستاذ الجامعي SEDA وأوضح الدكتور الزامل بأن البرنامج يستهدف أعضاء هيئة التدريس الجدد الحاصلين على درجة الدكتوراه من الداخل أو العائدين من الابعات والمعنيين على رتبة أستاذ مساعد، كما أوضح أن البرنامج يهدف إلى تعريف عضو هيئة التدريس الجديد بالرؤية، والبرامج التطويرية للجامعة، والدور الذي تقوم به، وخلفتها الاستراتيجية الهادفة للوصول إلى مصاف الجامعات العريقة، ومسؤوليات عضو هيئة التدريس تجاه ذلك، كما يهدف إلى تعريف عضو هيئة التدريس الجديد بالخدمات التي تقدمها الجامعة لمندوبيها؛ ليتمكن من الاستفادة منها ومعرفة حقوقه وواجباته، كذلك سيساعده البرنامج على التكيف العملي والنفسي في موقعه الجديد واندماجه في الأنشطة الجامعية، كما سيجتهد في البرنامج تنمية مهاراته في برامج البحث العلمي وبرامج التطوير المهني في الجامعة؛ لتمكينه من الإسهام في العمليتين البحثية والتطويرية، وليكون له دور فاعل ومؤثر فيها.

د. العتيبي: فقر الدم أكثر أمراض الدم انتشاراً في المملكة

ختام لقاء وكلاء الشؤون الأكاديمية



رسالة الجامعة - القبول والتسجيل:

عُقد اللقاء السنوي لوكلاء كليات الجامعة للشؤون الأكاديمية للعام الجامعي 1444هـ الأسبوع الماضي، برئاسة عميد شؤون القبول والتسجيل الأستاذ الدكتور سعد بن عمران، حضر اللقاء مستشار وكيل الجامعة للشؤون التعليمية والأكاديمية لشؤون الخلل والنظام الدراسي الأستاذ الدكتور عبد الرحمن العنقري، ووكلاء الكليات للشؤون الأكاديمية، ووكلاء عمادة شؤون القبول والتسجيل، وعدد من رؤساء الأقسام بها. وقد بدأ الدكتور العمران اللقاء بالترحيب بالحضور، كما قدم التهنئة للوكلاء المعينين حديثاً، مع إهداء الشكر الجزيل للوكلاء السابقين الذين انتهت فترات تكميلهم. وأثنى على ما قامت به الكليات من جهود ساهمت في إنجاح موسم التسجيل للفصل الأول، وتيسير تطبيق نظام الفصول الدراسية الثلاثة خلال العام الحالي، من تعديل لإصدارات الخلل وأعداد الجداول الدراسي، وفق الأطر العامة للتحويل الذي تبنته الجامعة، وبما يحافظ على مكتسبات الجامعة من الاعتمادات الأكاديمية، وضمان انتظام الطلبة مع بداية الفصل رغم قصر الوقت المتاح للتعديل.

المستشفى الجامعي ينجح في استئصال ورم نادر



رسالة الجامعة - محمد العنزي: نجح فريق طبي في مستشفى الملك خالد الجامعي مؤخراً في إجراء عملية متقدمة لاستئصال ورم خبيث من التجويف الصدري وإعادة ترميمه، وذلك باستخدام شبكة صناعية، لامرأة تبلغ من العمر 70 سنة، بقيادة استشارية جراحة الصدر والأستاذ المساعد في كلية الطب الدكتور سها كمال كعكي، ومشاركة جراحة أورام العظام بقيادة الدكتور معتز العقيل استشاري جراحة العظام والأستاذ المساعد في كلية الطب .

وقالت الدكتورة كعكي: إن هذا النوع من الأورام يعد من الأورام النادرة والصعبة، ولا تقتصر صعوبة هذا الورم على استئصاله؛ بل تتجاوزها إلى كيفية إعادة ترميم الجدار الصدري بعد عملية الاستئصال، حيث إن استئصال مثل هذه الأورام يتطلب استئصال جزء كبير من الجدار الصدري

التي يشتمل على بعض الأضلاع والعضلات المرتبطة بالورم، وكذلك لقرب هذا الورم من القلب والرئة. وأضافت الدكتورة كعكي: استغرقت العملية ما يقارب 6 ساعات،

وبلغ حجم الورم الأساسي 10 سم، مع امتداد ورم آخر بلغ من الحجم 3 سم. وأبدت الدكتورة كعكي سعادتها قائلة: إن المدينة الطبية تتميز -ولله الحمد- بالكفاءات والكوادر الطبية

برعاية وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي... المؤشرات الحيوية للأمراض المزمنة.. يعرض نتائج التثقيف الصحي للطلاب



لتوفير حياة صحية أفضل، بإيجاد حلول للأمراض المزمنة. ومن أهم نتائج الدراسة أن نسبة داء السكري قد انخفضت بنسبة 80% وانخفضت نسبة ما قبل السمنة عند الطلاب والطالبات بنسبة 39%، وذلك نتيجة حملات التثقيف والتوعية التي تقوم بها جمعية السكري السعودية الخيرية في المدارس. وفي الختام كرم الدكتور أدهم العبد مستشار وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي المتعاونين في إنجاح هذه الدراسة، حيث كان هذا التعاون بين عدة جهات هي: جمعية السكري السعودية الخيرية، وإدارة التعليم، وكذلك القطاع الخاص.

الخاص. حيث ألقى عميد كلية العلوم كلمة للحضور، وعرض فيلم خاص بهذه المناسبة، ثم استعرض المشرف على الكرسي أهم النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة، وبين كذلك أهميتها في رفع جودة الحياة لدى طلابنا في المدارس وتحسين صحتهم، وكذلك في المساهمة في تقليل نسبة السكري في مدارس الرياض نتيجة التوعية التي قامت بها جمعية السكري السعودية الخيرية. حيث إن أمراض السكري والسمنة من أهم الأمراض المزمنة، فهذه الدراسة ساعدت على تقليل نسبة السمنة والسكري في مدارس منقطعة الرياض، وهذا يخدم الرؤية الوطنية في البحث والابتكار، وخاصة فيما يخص صحة الإنسان؛

رسالة الجامعة - الكرسي البحثية: عقد كرسي المؤشرات الحيوية للأمراض المزمنة ورشة عمل لاستعراض نتائج برامج التوعية والتثقيف لطلاب وطالبات المدارس للحد من انتشار مرض السكري بين السعوديين، برعاية وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي الأستاذ الدكتور يزيد بن عبد الملك بن عبد الرحمن آل الشيخ، وبحضور الدكتور أدهم العبد مستشار وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي، وعميد كلية العلوم الأستاذ الدكتور زيد العثمان، وكلاء الكلية، والدكتور ناجي الجهني بالنيابة عن جمعية السكري السعودية الخيرية، والأستاذة نورة الخراشي بالنيابة عن مدير تعليم منطقة الرياض، ومشاركة بعض من شركات القطاع

السمعة المؤسسية والإظهار الدولي على طاولة التطوير والجودة

رسالة الجامعة - التطوير والجودة: عقدت عمادة التطوير والجودة برئاسة العميد الدكتور مبارك القحطاني اجتماعاً لمناقشة آلية تنفيذ مبادرة السمعة المؤسسية والإظهار الدولي للجامعة، حيث استعرض الاجتماع الإطار العام لتنفيذ المبادرة، ومراحل العمل، والأنشطة والإجراءات التنفيذية.

واستعرض الاجتماع المحور الأول من تنفيذ المبادرة الخاص بالإطار المفاهيمي الذي تقوم عليه المبادرة وآليات عمليات القياس.

جدير بالذكر أن مبادرة السمعة المؤسسية والإظهار الدولي للجامعة تسعى إلى تحقيق عدد من الأهداف منها: دعم التوجهات الوطنية بشأن قيادة الجامعة، ودعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للجامعة KSU2030، وتعزيز موقف الجامعة في الترتيبات العالمية المتعددة - Webometrics (ARWU - QS)، والارتقاء بالسمعة المؤسسية للجامعة، ودعم هويتها محلياً وإقليمياً وعالمياً.

شؤون المكتبات تطلق عدداً من ورش العمل في أكتوبر

رسالة الجامعة - شؤون المكتبات:

قدمت وحدة التدريب بعمادة شؤون المكتبات عدداً من ورش العمل في عدة مجالات متنوعة لشهر أكتوبر 2022م. حيث عقدت الوحدة ورشة عمل بعنوان: (الاختصاص القضائي) قدمتها الأستاذة خلود غروي، حيث قامت بتوضيح درجات التقاضي: الدرجة الأولى، والاستئناف، والدرجة العليا، كما وضحت التفاصيل المتعلقة بالاختصاص القضائي في المملكة، وتطلعت في هذا السياق إلى الاختصاص الزمني، والاختصاص المكاني، والاختصاص النوعي، والاختصاص الولائي، والاختصاص الدولي، وفي ضوء ذلك وضحت اختصاصات القضاء العام بأنواعه، وكذلك القضاء الإداري، واختصاصات اللجان شبه القضائية؛ وذلك نظراً لأهمية المحتوى المعلوماتي القضائي.

كما أقيمت ورشة عمل بعنوان: (مهارات تعلم لغة جديدة) للدكتور حسام المجلي، أوضح فيها ضرورة تعلم اللغات الأخرى، وتحدث عن التخطيط لتعلم اللغة الجديدة، واستعرض أبرز الأساليب المحفزة لتعلم لغة جديدة، كما تطرق إلى النصائح والمهارات التي يجب على المتعلم اتباعها؛ لكي ينجح في اللغة التي يرغب في تعلمها.

واختتمت الوحدة بورشة عمل بعنوان: (صناعة المحتوى المعلوماتي الأكاديمي) قدمها الأستاذ محمد الهلال حيث تناولت الورشة مفهوم المحتوى المعلوماتي الرقمي المؤثر، وأهميته، وأثره، ودوافع استخدامه في شبكات التواصل الاجتماعي. وتطرق كذلك إلى الحاجة إلى الكتابة المعلوماتية الإبداعية المؤثرة، واختتمت ورشة العمل بأساليب تسويق المحتوى المعلوماتي المؤثر في البيئة الرقمية.

منصة (طور جامعتك) تناقش آلية المبادرات الجديدة

رسالة الجامعة - التطوير والجودة:

عقد فريق عمل منصة (طور جامعتك) اجتماعاً برئاسة الدكتور مبارك القحطاني عميد عمادة التطوير والجودة، هدف الاجتماع إلى بحث آليات التعامل مع المبادرات التطويرية التي يتقدم بها منسوبو الجامعة ومنسوبياتها خلال العام الجامعي الحالي 1444هـ، كما تضمن الاجتماع عدداً من الموضوعات ذات الصلة، وفي مقدمتها تقارير الإنجاز، وعمليات التحكيم لجميع المبادرات التطويرية، وعمليات رفع المبادرات المعتمدة لوحدات الجامعة ذات العلاقة.

بدعوة من وحدة السرديات

قسم اللغة العربية يستضيف الناقد د.عبدالله إبراهيم



إنما تقترن بتجويد الخطاب نفسه، مؤكداً على ضرورة أن تشتق السردية هيكلتها من الظاهرة الأدبية نفسها، لا أن تسقط من الأمم الأخرى، هذا وقد طرح مدير اللقاء د.الغامدي على الضيف - بعد انتهاء حديثه - ثلاثة محاور تتلخص في صورة الأخرى في السرديات القديمة، والسيرة الذاتية والاعترافات، وأخيراً ثم العلاقة بين السرد والتاريخ، ثم فتح المجال لاستقبال مداخلات الحضور من أعضاء هيئة التدريس والطلاب، الجدير بالذكر حضور الناقد والباحث المغربي أ.د سعيد يقطين، والباحثة في اللغة الصينية د.فاطمة الزهراء يقطين.

في حديثه على أن هناك طريقتين لدراسة الموروث، الأولى طريقة الأمم الأخرى في مدارس السرد إسقاطها على الموروث السرد العربي، أما الثانية فتعتمد على استخراج الأنظمة من الموروث، مبيناً في حديثه أن السرد يعني البراعة في صياغة الأخبار اعتماداً على المعنى اللغوي الذي اشتق منه المعنى الاصطلاحي، وأن السارد وفق ذلك الاعتبار هو المجدد لصناعة الكلام والماهر في حبكة أطراف الكلام في الثقافة العربية القديمة. وقد صرح أن السردية التي يدعو إليها في مؤلفاته، والتي يزررها بعض الباحثين حسب رأيه

رسالة الجامعة - أريج السويلم: استضاف قسم اللغة العربية ممثلاً في وحدة السرديات الإثنين الماضي 1444/3/7 هـ الموافق 2022/10/3 الباحث والأكاديمي العراقي أ.د عبدالله إبراهيم في لقاء مفتوح حول السرديات وعلم السرد، وأدار اللقاء أ.د صالح بن مبيض الغامدي الذي افتتح اللقاء مرحباً بالحضور، وشاكراً منظمي اللقاء. وبدأ د.عبدالله إبراهيم حديثه مؤكداً على أن اللقاء ينطلق من مفهوم السرد باعتباره ممارسة أدبية، ومن السردية باعتبارها البحث الذي اختص بمبحث السرد، مؤكداً

نظمها كرسي الإعلام الجديد..

ندوة (استخدام الذكاء الاصطناعي في الإعلام.. مفهوم وممارسة)



واختتمت بحديثها عن مسمى جديد للصحافة وهو «الجيل السابع». الأستاذة ديمة المقرن تحدثت عن موضوع صحافة البيانات في ظل أزمة كورونا، ودور الإعلام في ذلك الوقت. فتحدثت عن أهمية معرفة خلفية بسيطة عن مستقبل إعلام الذكاء الاصطناعي. واختتمت الندوة بأخذ مشاركات من الحضور للإجابة عن تساؤلاتهم.

بشركة أرامكو السعودية، والأستاذة ديمة المقرن مديرة وحدة العلاقات العامة والإعلام، ومسؤولة إتاحة البيانات بمكتب إدارة البيانات. تحدثت المشاركون في الندوة عن مشاكل الصحافة والتحديات التي تواجهها، حيث ذكرت الدكتورة هبة دور الذكاء الاصطناعي الكبير في تطور الصحافة، كما عرضت أيضاً بعض تطبيقات الذكاء الاصطناعي في الصحافة،

نوف المطر في - رسالة الجامعة: نظم كرسي الإعلام الجديد ندوة علمية بعنوان: (استخدام الذكاء الاصطناعي في الإعلام.. مفهوم وممارسة) الأسبوع الماضي، أدار الحوار الدكتور مطلق بن سعود المطيري المشرف على الكرسي بمشاركة الدكتورة هبة الجبرين مديرة مركز الدراسات المتقدمة في الذكاء الاصطناعي، والأستاذ يعقوب فؤاد أخصائي علاقات عامة بإدارة الاتصال المؤسسي



د.العمر يرأس الاجتماع الدوري للأمانة العامة لأوقاف الجامعة

رسالة الجامعة - أوقاف الجامعة:

رأس معالي رئيس الجامعة الدكتور بدران بن عبدالرحمن العمر رئيس مجلس الأمانة العامة لأوقاف الجامعة اجتماع الأمانة العامة للجامعة في جلسته الثانية للعام 2022م مؤخراً، بحضور كل من وكيل الجامعة الأستاذ الدكتور عبدالله بن سلمان السلطان نائب رئيس الأمانة العامة لأوقاف الجامعة، و وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي الأستاذ الدكتور يزيد بن عبدالمك آل الشيخ و وكيل الجامعة للمشاركة الأستاذ الدكتور عبدالله بن محمد الصغير؛ وبحضور أعضاء الأمانة العامة لأوقاف الجامعة وهم: الدكتور عبدالله بن محمد الدخيل، والدكتور أرسلان بن ظهور الدين عابد، والدكتور أحمد عبدالله باكرمان، والدكتور خالد الظاهر الأمين العام لأوقاف الجامعة.

حيث نوقشت جملة من الموضوعات المدرجة في جدول الأعمال، وأُخذ بشأنها القرارات المناسبة، بالإضافة إلى عرض ما أنجز في الاجتماعات السابقة، كما اتخذ المجلس قرارات في عدد من المواضيع ذات العلاقة. وبدوره قدم الأمين العام لأوقاف الجامعة الشكر والتقدير لمعالي الرئيس ولأعضاء المجلس الموقر لدعمهم الكبير للأوقاف.

بمشاركة أكثر من 1200 دار نشر تمثل 30 دولة..

الجامعة تشارك بمعرض الرياض الدولي للكتاب



رسالة الجامعة-التحرير:

شاركت الجامعة ممثلة بدار جامعة الملك سعود للنشر في معرض الرياض الدولي للكتاب بإصداراتها التي تشمل الكتب الجامعية، والمراجع العلمية، والموسوعات العلمية والثقافية، في شتى تخصصات المعرفة، فضلاً عن المجالات العلمية التي تغلغ في كافة فروع العلوم الطبيعية والبيئية والهندسية والإدارية والإنسانية. وقد أسدل الستار على معرض

الرياض الدولي للكتاب، الأسبوع الماضي بمشاركة أكثر من 1200 دار نشر تمثل 30 دولة، باستضافة دولة تونس «ضيف شرف» ومشاركة نخبة من المثقفين والفنانين. كما شاركت أيضاً في المعرض عمادة شؤون المكتبات بجناح احتوى على نماذج من كتب خاصة للمكتبات الفردية لمسؤولين ومثقفين سعوديين، أبرزهم علامة الجزيرة الشيخ حمد الجاسر، والعلامة خير الدين الزركلي، والدكتور عبدالعزيز

الخويطر -رحمهم الله-، حيث تقوم الجامعة ممثلة بعمادة شؤون المكتبات بحفظها والعناية بها وإتاحتها للباحثين والباحثات في مبنى مكتبة الملك سلمان المركزية بالجامعة، وتغني تلك المكتبات -بالإضافة إلى 10 مكتبات أخرى فردية وخاصة لشخصيات ثقافية وأدبية سعودية- مختلف العلوم والفنون والتخصصات، وتوثق لمراحل تطور الحركتين الثقافية والعلمية في المملكة العربية السعودية.

شركة وادي الرياض تعقد جمعيتها العامة العادية الثانية عشرة

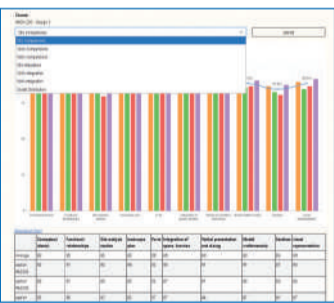


رسالة الجامعة - التحرير:

عقدت شركة وادي الرياض جمعيتها العامة العادية الثانية عشرة في قاعة التشريفات بالجامعة، بحضور معالي رئيس الجامعة رئيس مجلس إدارة شركة وادي الرياض، وبحضور أعضاء الجمعية العامة. وتم خلال الاجتماع المصادقة على تقرير مجلس الإدارة، وتقرير مراجع الحسابات، والقوائم المالية للعام المالي 2021م، وإبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة. كما اطلع أعضاء الجمعية العامة على استثمارات الشركة واستعرضوا محفظة الشركة في مجال الاستثمارات الجريئة التي تحتوي على شركات ناشئة محلية وعالمية. كما اطلع أعضاء الجمعية العامة على المشروعات العقارية التي تمت بالشراكة مع القطاع الخاص بنظام بناء وتشغيل وإعادة الملكية (BOT).

وفي نهاية الاجتماع شكر معالي رئيس الجامعة رئيس مجلس الإدارة الأستاذ الدكتور بدران بن عبد الرحمن العمر أعضاء الجمعية على حضور الاجتماع.

العمارة والتخطيط تطبق آلية تقييم طويلة المدى



رسالة الجامعة - العمارة والتخطيط:

تستعد كلية العمارة والتخطيط لتطبيق آلية تقييم طويلة المدى 8- فصول دراسية- وذلك من خلال منصة إلكترونية تم تطويرها بالتعاون مع مركز التعلم والتعليم، أتى ذلك بتوجيه من عميد الكلية أ.د.عبد العزيز الدغيشم

وبمتابعة من وكيل الكلية للتطوير والجودة أ.د.عبدالرحمن الطاسان. وتهدف المنصة لتقييم مشروعات الطلبة في مقررات التصميم نهاية كل فصل دراسي ابتداءً من الفصل الدراسي الأول للعام الأكاديمي 1444 هـ، كما تهدف هذه الآلية لتحسين تعلم الطلبة عبر متابعة تطور مستوياتهم في المقررات الأساسية للكلية تحت منصة واحدة؛ تسمح لعضو هيئة التدريس بمتابعة تقدم الطالب ليتمكن من توجيهه بشكل مناسب، وقد تم التشغيل التجريبي للمنصة في الفصل الدراسي الثاني للعام الأكاديمي 1443 هـ وأثبتت جاهزيتها للتطبيق.

وتعد المنصة من مخرجات الدورة الرابعة لمنح التميز الذي يقدمها مركز التعلم والتعليم، وبدعم وإشراف من المركز، حيث يحرص المركز على دعم المشاريع التعليمية المستدامة بهدف رفع مستوى تعلم الطلبة في الجامعة.

تنظمها المدينة الطبية بالتعاون مع شركة BD..

دورة السيطرة على التهاب المسالك البولية المرتبط بالقسطرة

رسالة الجامعة. المدينة الطبية:

نظمت الإدارة العامة لمرض في المدينة الطبية بالجامعة بالتعاون مع شركة BD دورة السيطرة على التهاب المسالك البولية المرتبط بالقسطرة. وتهدف هذه الدورة إلى تدريب الكادر الصحي على أحدث الوسائل في هذا المجال؛ للحد من الإصابة بالالتهابات المصاحبة لها، وفي ختام الدورة جرى تكريم المشاركين في الدورة.

عن سبب تركيزها على كتاب كليلة ودمنة، فيما وجه أ.د.عبد العزيز المانع للباحثة سؤالاً عما يميز العربية مقارنة باللغة المعاصرة أدبياً ولغوياً وما أوجه التشابه - إن وجدت - بينها وبين اللغات الأوربية، أما أ.د.معجب العدوانى فقد أكد في مداخلته على التقارب الكبير بين (كليلة ودمنة) وكتاب (ألف ليلة وليلة) وأهمية ذلك في البحث.

والجدير بالذكر أن الباحثة قد صرحت بأنها قد درست تحقيق أ.د.عبد العزيز المانع -الأستاذ بقسم اللغة العربية بالجامعة - لكتاب (عيار الشعرا لابن طباطبا) في جامعة دبلن، كما أن كتابها The Rise of the Arabic Book قد ترجمه وقد حظي اللقاء بحضور كبير من أعضاء هيئة التدريس وطلاب الدراسات العليا وبمداخلاتهم الثرية، من أبرزها مداخلة أ.د. صالح معيض الغامدي الذي تساءل

قسم اللغة العربية يعقد لقاء مفتوحاً مع أ.د. بياتريس غرونديلر



رسالة الجامعة - أريج السويلم:

استضافت اللجنة العلمية بقسم اللغة العربية الثلاثاء الماضي المستعربة الألمانية وأستاذة اللغة العربية وآدابها في جامعة برلين الحرة ورئيسة الجمعية الشرقية الأمريكية أ.د. بياتريس غرونديلر، وأدار اللقاء د. إبراهيم الفريح الذي بدأ اللقاء مرحباً بالحضور، ومذكراً بإسهامات الضيفة فيما يتعلق بالمخطوطات وتقنيات الكتابة العربية القديمة. بدأت الباحثة حديثها عن نشأة الكتابة العربية وتطورها، مؤكدة على أن أحد أبرز أسباب تأليف كتابها هو ثورة الكتابة عند العرب قديماً، الذين سبقوا غيرهم بقرون أو ما وصفته ب(أسبقية الشرق الأوسط) في تقنيات الكتابة في المخطوطات القديمة بطريقة الفصل بين الشروحات أو الفصل بين أقوال المتحدثين، مستعرضة للحضرة صوراً توضيحية لمخطوطات قديمة، مبينة فيها أبرز تلك التقنيات المتبعة على

اختلاف المواد بدءاً من البرديات وانتهاءً بالورق المستجلب من الصين. ثم تحدثت الكاتبة عن قيمة كتاب (كليلة ودمنة) لابن المقفع بوصفه كتاباً سياسياً وكتاباً في الحكمة أيضاً، مبينة تطور النص في النسخ والمخطوطات إما بإضافة حكايات من قصص الأنبياء أو النوادر من النسخ أنفسهم، أو باتباع عدد من الوسائل التي تيسر من قراءته مثل إضافة كلمة (

تصوير - سارة الحمدان



تطبيقات التقنية الحيوية في مجال التنوع الحيوي

المؤلف: Joydeep Mukherjee
المرترجم: وائل نبيل حزين

يعدُّ التنوع الحيوي من أهم العوامل التي تُحافظ على تكامل النظام البيئي، وقد استعمل الإنسان هذا التنوع في العديد من التطبيقات المهمة. ومن هذا المنطلق يتناول هذا الكتاب تطبيقات التقنية الحيوية للتنوع الحيوي في مجالات مختلفة في ستة فصول، بداية من التنوع الحيوي لمحاصيل الحبوب واستخدامها في الغذاء، ثم أهمية تنوع الكائنات الحية الدقيقة ودورها في إنتاج عقاقير جديدة، يليها دور التنوع الحيوي النباتي في تقديم الأدوية النباتية، وبعدها أهمية التنوع الميكروبي في أمعاء النمل الأبيض في إنتاج مجموعة واسعة من المنتجات الحيوية المفيدة، ثم دور تنوع النباتات والكائنات الحية الدقيقة في المعالجة الحيوية للملوثات البيئية، وأخيراً قدرة الكائنات المختلفة على إنتاج الوقود الحيوي. كما ناقش الكتاب الاتجاهات الحديثة لاستكشاف التنوع الحيوي واستغلال تطبيقاته التجارية.

المصدر: دار جامعة الملك سعود للنشر



دليل سلامة المختبرات

المؤلف: Remnik Sood
المرترجم: منصور الزرعوني

هذا الكتاب دليل موجز لسلامة المختبرات الطبية في المستشفيات، وهو مقسم إلى خمسة أقسام تغطي: السلامة الحيوية والأمن الحيوي، والمخاطر الكيميائية، ومخاطر المواد المشعة، والالتهابات والمبيدات الحيوية المرتبطة بالرعاية الصحية، وإدارة النفايات. يصف الكتاب طرائق منع الحوادث، وكذلك التدابير التي يجب اتخاذها في حالة حدوثها، كما يتضمن تدابير السلامة التي اقترحتها منظمة الصحة العالمية ومراكز السيطرة على الأمراض. ويعد الكتاب دليلًا مرجعيًا لا غنى عنه لأصحاب المختبرات والفنيين.

المصدر: دار جامعة الملك سعود للنشر



إشكالية المعنى وجمالية الصورة الاستعارية في الترجمة..

دراسة دلالية لنماذج مختارة من الاستعارة القرآنية في الترجمات العبرية



رسالة الجامعة - خاص:

قدم الباحث الدكتور محمد بن إبراهيم الغبان أستاذ اللغة العبرية والدراسات اليهودية المشارك بكلية اللغات والترجمة دراسة دلالية لنماذج مختارة من الاستعارة القرآنية في الترجمات العبرية، وتناول هذا البحث خمسة نماذج لاستعارات لغوية مختارة من القرآن الكريم، ناقشها وقوم ترجمتها في خمس ترجمات مختلفة منشورة باللغة العبرية. حيث قام الباحث أولاً بدراسة

بنية الصورة المجازية لكل تعبير مجازي وتحليلها، وكذلك دراسة معنى كل تعبير مجازي وتحليله، وذلك في لغته المصدر (العربية). بعدها ناقش الباحث وحل الترجمات المقابلة للتعبير الاستعاري، وكيفية تعامل المترجم مع الصعوبات اللغوية والثقافية في التعبير الأصلى أثناء ترجمته إلى اللغة الهدف (العبرية).

وهذه الدراسة مهمة جداً للدراسين في مجالات ترجمة المجاز اللغوي بشكل عام، وللمتخصصين في مجالات الترجمة بين اللغتين العبرية والعربية على وجه التحديد، لأنها تساعد في فهم آلية عمل الاستعارات القرآنية لغوياً، وكيفية التعامل معها أثناء الترجمة، وبالأخص عندما يكون الإعجاز البلاغي في القرآن الكريم غير قابل للترجمة. والدراسة تساعد أيضاً في معرفة كيفية تقويم فهم المترجم للمعنى المجازي، والاستراتيجيات التي استخدمها في معالجة إشكالية بنية الصورة المجازية التي يصعب نقل معناها من لغة إلى أخرى. ومن بين النتائج الأخرى التي توصل إليها هذا البحث، أن الترجمات العبرية للاستعارة القرآنية كانت غير ناجحة، أو ضعيفة في أغلب الأحيان؛ بسبب أن المترجمين اعتمدوا على ثقافتهم الدينية الخاصة للتغلب على عدم فهمهم للآلية اللغوية المكونة لدلالة الصورة الاستعارية الأصلية ومعناها.

البحث منشور في مجلة الآداب، مج (34)، ع (1)، ص 119-133، جامعة الملك سعود، الرياض (2021م/1443).

دراسة علمية حديثة تؤكد..

زيادة كثافة الثدي مرتبطة بشدة بخطر الإصابة بسرطان الثدي عند النساء

السعوديات بكثافة الثدي عالية باستخدام النظام الألي VolparaDensityTM معرضات للخطر 3,55 مرات أكثر من النساء السعوديات ذوات الكثافة الأقل.

نستنتج من هذه الدراسة أن زيادة كثافة الثدي مرتبطة بشدة بخطر الإصابة بسرطان الثدي عند النساء السعوديات. واستنتجت كذلك أن التقييم البصري عن طريق أطباء الأشعة يتفوق على الطرق الآلية. بالرغم من ذلك تبيأت أيضاً القياسات الآلية بخطر سرطان الثدي بناءً على كثافة الثدي.

أهمية هذه الدراسة تأتي من أنها أول دراسة تثبت وجود علاقة بين كثافة الثدي وسرطان الثدي لدى النساء السعوديات، وذلك يوفر نقطة انطلاق لبرامج الكشف المبكر حتى تأخذ بعين الاعتبار كثافة الثدي عند تطوير خدماتها في محاربة سرطان الثدي.

تجدد الإشارة إلى أن هذه الدراسة قد نُشرت في المجلة البريطانية للأشعة.

الثدي باستخدام طريقتين: الأولى هي فئات نظام الجمعية الأمريكية للأشعة لتحديد كثافة الثدي، وهو المعتمد في المملكة العربية السعودية (BI-RADS) والثانية باستخدام المقياس المرئي (analogous visual scale VAS) الذي يقدر النسبة المئوية لكثافة الثدي لكل امرأة. وفي عينة فرعية تتكون من 160 حالة مصابة بسرطان الثدي و 480 عنصر تحكّم تم تقدير كثافة الثدي آلياً باستخدام نظامين (VolparaDensityTM and pVAS).

أظهرت نتائج الدراسة أن النساء السعوديات ممن لديهن كثافة ثدي عالية -حسب تصنيف الجمعية الأمريكية BI-RADS- معرضات لخطر الإصابة بسرطان الثدي أكثر ب 6,69 مرات من النساء السعوديات ذوات الكثافة الأقل، وأكثر ب 4,78 مرات باستخدام VAS، وفي العينة الفرعية أظهرت النتائج أن النساء

خطر مستقل مهم للإصابة بسرطان الثدي. وكان الهدف من هذه الدراسة هو تحديد خطر الإصابة بسرطان الثدي لدى النساء السعوديات بناءً على مستوى كثافة أنسجة الثدي، ومقارنة عدة طرق ترفع من القدرة على التنبؤ بحصول سرطان الثدي.

حيث تم الحصول على الموافقة من قبل لجنة أخلاقيات البحث العلمي في وزارة الصحة السعودية وفي جامعة الملك سعود وفي جامعة مانشستر لجمع فحوصات ماموجرام سابقة لنساء سعوديات عُملت لغرض الكشف المبكر عن سرطان الثدي بين عامي 2012 - 2018، بعد إزالة البيانات والمعلومات الشخصية. وجمعت عينة مكونة من 1140 فحص ماموجرام (285 منها كانت لحالات مصابة بسرطان الثدي و 855 منها كانت تمثل عناصر تحكّم لحالات مطابقة في العمر ومؤشر كتلة الجسم). بعد ذلك قام 11 طبيب أشعة بتقييم كثافة

رسالة الجامعة - خاص: كشفت دراسة حديثة بعنوان (كثافة الثدي بالأشعة السينية وخطر الإصابة بسرطان الثدي في المملكة العربية السعودية: دراسة الحالات والشواهد باستخدام الأساليب البصرية والآلية) أن سرطان الثدي هو أكثر أنواع السرطانات شيوعاً عند النساء السعوديات، ويشكل نسبة 30,4% من جميع السرطانات المكتشفة. وكثافة الثدي هي نسبة كمية الأنسجة الغدديّة من إجمالي أنسجة الثدي الأخرى كما يظهرها التصوير الشعاعي للثدي (الماموجرام).

هذه الدراسة مقدمة من الباحث الرئيس أريج سعود العوفي المحاضر في قسم العلوم الإشعاعية بجامعة الملك سعود وطالبة الدكتوراه في التصوير الطبي بجامعة مانشستر. فكثافة الثدي لها تأثير على خفض حساسية الماموجرام، وأظهرت الدراسات التي أجريت على مجتمعات أخرى أنها عامل

واقع ممارسات مديري المدارس وأدوارهم تجاه برامج ذوي صعوبات التعلم

تدريب في مجال صعوبات التعلم. وفي ضوء تلك النتائج أوصى الباحث بمجموعة من المقترحات، التي من شأنها الارتقاء بالممارسات والأدوار الواقعية لمديري المدارس الملحق بها برامج صعوبات التعلم، وتطوير إدارة تلك المدارس، كما اقترح القيام بعدد من الدراسات والبحوث في هذا المجال.

الدراسة منشورة بمجلة العلوم التربوية، كلية الدراسات العليا للتربية، جامعة القاهرة - المجلد 28، العدد الثالث.

بممارسة أدوارهم، تجاه برامج صعوبات التعلم المتعلقة بالجانب التربوي؛ حيث بلغ متوسط موافقتهم (93.80)، لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى (0.05) في وجهات نظر عينة الدراسة نحو ممارسة المديرين لدورهم تجاه برامج صعوبات التعلم بإدارة التربية والتعليم بمدينة الرياض؛ تبعاً لسنوات الخبرة وتبعاً لاختلاف المؤهلات العلمية وباختلاف أعمار أفراد العينة وباختلاف مدى حصول أفراد العينة على

(4.14)، وأن أفراد عينة الدراسة موافقون على مدى قيام مديري المدارس بممارسة أدوارهم، تجاه برامج صعوبات التعلم المتعلقة بالجانب التعليمي؛ حيث بلغ متوسط موافقتهم (4.05)، وأن أفراد عينة الدراسة موافقون على مدى قيام مديري المدارس بممارسة أدوارهم، تجاه برامج صعوبات التعلم المتعلقة بالجانب الإشرافي؛ حيث بلغ متوسط موافقتهم (4.00)، وأن أفراد عينة الدراسة موافقون على مدى قيام مديري المدارس



الدراسة موافقون على مدى قيام مديري المدارس بممارسة أدوارهم، تجاه برامج صعوبات التعلم المتعلقة بالجانب الإداري؛ حيث بلغ متوسط موافقتهم

من وجهة نظر معلمي صعوبات التعلم، ووظفت الدراسة المنهج الوصفي، واستخدمت الاستبانة أداة للدراسة، وتم تحليل استبانة الدراسة باستخدام الأساليب الإحصائية التالية: التكرارات والنسب المئوية، والمتوسطات الحسابية، واختبار تحليل التباين الأحادي، واختبار (ت)، واختبار كروسكال ويلز. وتكونت عينة الدراسة من (118) معلماً من معلمي ذوي صعوبات التعلم بمدينة الرياض، وتوصلت الدراسة إلى: أن أفراد عينة

رسالة الجامعة - خاص: أجرى الباحث طارق بن عبد الله بن عبد العزيز الغصاب بقسم الآداب والتربية بكلية المجتمع بالجامعة دراسة علمية بعنوان: (واقع ممارسات وأدوار مديري المدارس تجاه برامج ذوي صعوبات التعلم بمدينة الرياض من وجهة نظر معلمي صعوبات التعلم) حيث هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على واقع ممارسات مديري المدارس وأدوارهم تجاه برامج ذوي صعوبات التعلم بمدينة الرياض

عالم الاختراع والابتكار والإبداع

يدل على أن عجلة الحياة تدور بشكل حثيث لا يعرف التردد أو الهون، وأن العقل الإنساني يتحتم عليه أن يتحرك معها؛ بل يسبقها في دوراتها.

وبالطبع فإن براءة الاختراع ليست مجرد وسام يلقفه المخترع على صدره ليتغنى ويفاخر ويزهو به؛ لكنها بمثابة البوابة الذهبية التي سيلج من خلالها نحو التقدم العلمي والتقني؛ بل كذلك نحو الثراء المادي والمعنوي، الذي لا شك أن المخترع يحسب لهما أيضاً أيما حساب.

وأخيراً، لا شك أن ثمة اختراعات لا يمكن للمخترع وحده أن يتصدى لمتطلباتها ويواجه تبعاتها؛ إذ تحتاج ليس إلى الكثير من الجهد والإرهاق والإمكانات والوسائل فحسب؛ بل إلى الدعم المادي والتشجيع المعنوي أيضاً؛ لتنفيذها وتطبيقها وجعلها حقيقة ماثلة للعيان، وإذا انعدمت هذه الإمكانيات والوسائل فربما يكون ذلك مدعاة لسريان التخاذل والإحباط في نفسية المخترع، الأمر الذي قد يطفئ لديه جذوة الحماس، ويخمد شغف الإبداع؛ ولهذا فلا مندوحة عن تدخل المؤسسات العلمية والجهات الحكومية والقطاعات الخاصة بما يملكونه لديهم من قدرات مادية وإمكانات معنوية ليمدوا للمخترع يد العون والتشجيع، وليسعوا جادين مخلصين إلى تبني تلك الاختراعات ورعايتها والعناية بها، إذ ستكون بلا ريب ذات نفع يفيد منه المواطن، وفخر يزهو به الوطن.

* كلية الهندسة

ومنها لحضارته ووجوده.

والاختراع - كأى إنجاز إنساني مبدع - يفخر به صاحبه، ويعمل جاهداً على حمايته والمحافظة عليه من خلال ما يعرف بـ «براءة الاختراع»، وهي الوسيلة التي تتيح للمبتكرين والمخترعين حماية مكاسبهم الذاتية وحقوقهم الفكرية فيما يتوصلون إليه من مخترعات ومبتكرات وإبداعات.

وفي عصرنا الحاضر هناك الكثير من التحديات والقضايا التي تحفزنا على أعمال فكرنا واستغلال ملكاتنا وقدراتنا؛ لجعل حياتنا سهلة طيبة مريحة، والتوصل إلى مبتكرات جديدة تقضي على مظاهر الإسراف في استغلال الطاقة، وتحسين وسائل النقل والمواصلات، وكذلك في تطوير قنوات الاتصالات ووسائل التعليم، وتحديث وسائل الطب وطرق العلاج، واستنباط تقنيات جديدة في الصناعة والزراعة ومناحي الحياة الأخرى. وإذا قدر لأحد منا الاطلاع على نشرات براءات الاختراع - ومنها مثلاً ما يحدث ونقرأ ونسمع عنه في جامعتنا من اختراعات وابتكارات، مما يجعلها دائماً في طليعة ومقدمة الجامعات العالمية تنافساً وتصدراً، وأيضاً النظر لنشرة براءات الاختراع التي تصدرها مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية - ليؤخذ بذلك الكم الهائل من الاختراعات التي يتفقت عنها عقل الإنسان يوماً بعد يوم، مما



أ.د. عبد الله الشعلان*

حيا الله سبحانه وتعالى العقل الإنساني ملكات ذهنية سامية، وخصه بمعدّرات إبداعية عالية ميزت بينه وبين الكائنات الأخرى في هذا الكون، وجعلت منه مخلوقاً فريداً كرمه ربّه جلت قدرته، إذ يقول - سبحانه - في كتابه الكريم: ﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ﴾ الإسراء: ٧٠. ويقول - تبارك وتعالى - أيضاً: ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَن تَقْوِيمٍ﴾ التين: ٤. وإنّ هذا العقل الذي أنعم الله به على هذا الإنسان الذي كرمه وجعله خليفته في الأرض لهو طاقة هائلة من الفكر والإلهام والإبداع، يستطيع أن يسخرها في تطويع كل النواميس والظواهر التي تتراءى حوله، وأن يخضعها للكيفية التي تلي حاجاته ورغباته، وتوائم أسلوب حياته ومعاشه.

وفي هذا العصر الذي نعيشه أضحت الاختراعات والابتكارات تخلق فوق رؤوسنا، وتمشي خلفنا، وتمر عن يميننا وشمالنا. لقد أصبحنا نعيش في عالم عجيب مشحون بأعاجيب الفكر الإنساني وإبداعاته الخلاقة ونتاجاته الباهرة، وأصبحنا نصحو كل يوم لنشاهد تقنيات مستجدة ومخترعات حديثة ومبتكرات جديدة في شتى المجالات والحقول والفنون، منها ما هو بالطبع في صالح الإنسان ورهائيته ورفقيه وأمنه، ومنها - للأسف - ما قد يكون مدمراً لمقدراته وقضايا على مكاسبه

تقنيات الذكاء الاصطناعي

-بشكل أفضل- بموعد حدوث الفيضان ومكانه وشدته. في عام 2018 م، وقع أشد مواسم حرائق الغابات تدميراً في تاريخ كاليفورنيا، الذي أشعل النار فيما يقارب من 3650 كيلومتر مربع. في أعقاب تلك الحرائق المدمرة، تم اتخاذ مجموعة من الإجراءات، منها دفن المزيد من خطوط الكهرباء تحت الأرض، وتثبيت المزيد من كاميرات مراقبة الحرائق. وقوة الذكاء الاصطناعي كانت هي المتاح لتحديد الأشجار التي تجب



أ.د. سotام مدني*

الغزيرة منذ فيضانات 2013 م، لم يتسبب أي منها في جزء صغير من الدمار السابق. في هونغ كونغ، تُخطط الحكومة لاستخدام الذكاء الاصطناعي لمساعدة الجيولوجيين على مراقبة التلال وتحديد أيها أكثر عرضة لخطر الانهيار؛ إذ يقوم برنامج الذكاء الاصطناعي بفحص الصور لتمييز المنحدرات المعرضة للخطر. في مدينة وودسايد في كاليفورنيا بالولايات المتحدة، استخدم الذكاء الاصطناعي للتخطيط

ضد نوع مختلف من الكوارث الطبيعية وهو الزلازل. استخدمت المدينة برنامجاً يجمع بين معلومات حول مبانيتها والبيانات الأخرى مثل خصائص التربة؛ لمحاكاة كيفية تأثر الهياكل عند حدوث الزلازل. وقد ساعد ذلك مخططي الطوارئ على تحديد المباني التي تحتاج إلى تعديل. ويستخدم برنامج الذكاء الاصطناعي الذي أنشأته شركة جوجل الخرائط بالإضافة إلى مجموعة متنوعة من المعلومات الأخرى -بداية من البيانات المتعلقة بالفيضانات التاريخية مروراً بقراءات مستوى النهر وانتهاؤه بتوقعات المطر- في إنشاء نماذج للتنبؤ بالفيضانات النهرية، يمكنها التنبؤ

في السنوات القليلة الماضية، أصبح الذكاء الاصطناعي أكثر انتشاراً وقوة من ذي قبل. فهل يمكن أن يساعد ذلك على تجنب الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها بشكل أفضل من البشر؟ تشير الأبحاث بأنه من الممكن أن يساعد الذكاء الاصطناعي في مراقبة الكوارث الطبيعية، وأن يرسل رسائل إنذار مبكرة أكثر دقة. ففي أستراليا، تزداد التكلفة الاقتصادية الإجمالية للكوارث الطبيعية التي يمكن أن تصل إلى 39 مليار دولار سنوياً بحلول عام 2050 م. وفي يونيو من عام 2018 م، أطلقت شركة أي بي إم مبادرة «Call for Code»، وهي مبادرة عالمية مفتوحة المصدر لبناء التقنية اللازمة لتمكين العالم من الاستعداد بشكل أفضل للكوارث الطبيعية. تجمع المبادرة 22 مليون مُطور من جميع أنحاء العالم؛ بهدف أنسب تطبيقات تقنيات الذكاء الاصطناعي للمساعدة في التقليل من تأثير الكوارث. وفي أبريل 2013 م، تعرضت مدينة بوينس آيرس في الأرجنتين إلى عواصف عنيفة، مما أدى إلى انغمار أجزاء كثيرة منها بالمياه والتأثير على حوالي 350.000 من سكانها. منذ ذلك الحين، قامت الحكومة باستخدام الذكاء الاصطناعي لتحليل البيانات المجموعة حول مستوى المياه في المصارف وسرعة تدفق المياه، وللحفاظ على خريطة فعلية لأماكن الانسدادات. وعلى الرغم من أن المدينة شهدت المزيد من الأمطار

حقائق عن مرض الإيبولا

مرض الإيبولا هو مرض معد يسببه فيروس إيبولا الذي تسبب تسميته إلى نهر إيبولا؛ حيث كان أول ظهور له سنة 1976 م، وكان انتشاره أولاً في دولة السودان وجمهورية الكونغو.

وأعراضه: الحمى، وآلام العضلات، والتهاب الحلق، والصداع، والوهن العام بالجسم، أيضاً قد يلي ذلك القيء والإسهال والطفح الجلدي، ثم النزيف داخل الجسم وخارجه هذا المرض يسبب نسبة عالية من الوفيات تتراوح ما بين 25-90 % فترة احتضان الفيروس تتراوح بين يومين إلى 21 يوماً، تظهر خلالها الأعراض، ويصبح الشخص معدياً بداية من ظهور الأعراض لديه، وتتأكد الإصابة بالفحص المخبري. وتنتقل العدوى من خلال ملامسة الحيوان المصاب أو الشخص المصاب عن طريق الدم وسوائل الجسم والأغشية المخاطية، وتنتقل أيضاً من الأسطح الملوثة والأدوات الملوثة بالفيروس، وقد تنتقل أيضاً من جثة شخص مصاب عند غسله أو دفنه؛ لذلك يجب اتباع أنظمة السلامة المحددة عند التعامل مع جثة مريض مصاب، وقد يصاب بالعدوى الممارس الصحي عند عدم ارتدائه وسائل السلامة وعدم اتخاذه إجراءات مكافحة العدوى ونحرص أن يصرح القادمون من دول موبوءة عن تعاملهم مع أي حيوانات أو أشخاص مشتبه بإصابتهم بالمرض، مع مراقبة ظهور أي أعراض لا قدر الله.



د. فاطمة الشهراني*

فترة احتضان الفيروس تتراوح بين يومين إلى 21 يوماً، تظهر خلالها الأعراض، ويصبح الشخص معدياً بداية من ظهور الأعراض لديه، وتتأكد الإصابة بالفحص المخبري. وتنتقل العدوى من خلال ملامسة الحيوان المصاب أو الشخص المصاب عن طريق الدم وسوائل الجسم والأغشية المخاطية، وتنتقل أيضاً من الأسطح الملوثة والأدوات الملوثة بالفيروس، وقد تنتقل أيضاً من جثة شخص مصاب عند غسله أو دفنه؛ لذلك يجب اتباع أنظمة السلامة المحددة عند التعامل مع جثة مريض مصاب، وقد يصاب بالعدوى الممارس الصحي عند عدم ارتدائه وسائل السلامة وعدم اتخاذه إجراءات مكافحة العدوى ونحرص أن يصرح القادمون من دول موبوءة عن تعاملهم مع أي حيوانات أو أشخاص مشتبه بإصابتهم بالمرض، مع مراقبة ظهور أي أعراض لا قدر الله.

* كلية الطب

لماذا نحاول؟

في لحظة يأس من إنجاز أمر ما، وضعت جُل جهدي به، وكثرت محاولاتي لإنجائه، حتى أنني توقفت عن عدها، سألت نفسي بكل بساطة: «لماذا أنا مستمرة في المحاولة؟» هنا أظهرت نفسها أمامي كل الأوجية التقليدية، المملة، المعتادة من قبل كافة الناس، أنحاول للحصول على مال أكثر؟ أنحاول للوصول إلى مناصب أكبر؟ أنحاول لكسب سمعة وصيت؟ أنحاول لترضي معاييرنا التي تكاد تلمس عنق السماء؟

إن لم يكن ذلك كله مقنعاً، فلماذا إذن نحاول؟ ننام ليلاً راجين الله أن تحدث معجزة توقظنا على تحقيق أمنياتنا، وألا نكتفي بعيش أحلامنا في اللاوعي، نستيقظ صباحاً نبحث بأعين يداهممها الإحباط تارةً ويهجم عليها طموحٌ يُسهرها الليل تارةً أخرى.. ما الذي يجعل منا كلما وصلنا إلى قمة، لم نفرح بها، منشغلين بالقمم التي تعلوها؟! لم ندق يوماً طعم نجاحاتنا لأن الرحلة -بالنسبة إلى أشخاص مهوسين بالمحاولة مثلنا- لازالت في بدايتها.. نعود مجدداً للسؤال الأهم، لماذا نحاول؟

نتعثر بحجر نكاد من فرط ألمه نفقد أفتدنا، نمسك بموضع الألم بأمل تخديره، نحاول النهوض مجدداً، ولا نعلم يقيناً لماذا نحاول دون أن نترك الألم يأخذ نصيبه من الوقت، لكننا نحاول، بلا تفكير، بلا تمعن في اللحظة الحالية، بقلوب منزوعة منها الرحمة تماماً، نحاول!

أبحث عن نظرة رضا؟ أنتظر ممن يعلقون علينا آمالهم أن يفخروا، أن يتفاخروا، أن نسقط أرضاً في نهاية الحرب معلنين الفوز، رغم التعب؟ هل فرحة الآخرين بنا، هي ما يدفعنا للمحاولة؟ هل تحاول لأن تخيبك لظنون الآخرين سلاح فتاك لن يكتفي بجرحك؛ بل يسلب روحك؟ هل دموع الفرح كانت دموع فرح فعلاً؟ أم أنه الجسد يعبر عما مرّ به من معاناة بسبب المحاولة؟ لن يُجيبك أحد، فلا أحد يعلم لماذا نحاول. ولا أحد يعلم ما هي المعارك التي خضتها جبراً أو بكامل رضاك واختيارك، لا أحد يعرف القصة كاملة بما يتخللها من فواصل شجاعة، ولحظات تخل، وأوقات تمسك بجبل النجاة، وأيام كثيرة من الشعور بعدم الجدوى. وربما حتى أنت تتجاهل جوانب القصة التي كنت فيها بطلاً مغواراً، محققاً بعينيك في اللحظات السبيلة التي بدر فيها منك خملًا إنسانياً طبيعياً، هفوة، أو زلة جندي لم يتوان قط عن أن يقف بتمرد أمام سلاح العدو، متحدياً إياه، حتى كاد الرصاص يذوب من فرط قوته؛ لكنه خاف؛ ولم يلحظ أحد رجفة أصابعه، فعض أصابعه طويلاً عتاباً على إظهارها خوفاً وشعوره الطبيعي! وأنت في طريقك للمحاولات، حاول أن تحاول ألا تحاول..

الهتوف خالد الجمعان

خريجة كلية الحقوق والعلوم السياسية

الاعتبارات العامة التي يجب مراعاتها عند العمل مع الطلبة ذوي الإعاقة

بطريقة برايل أيضاً، وتوفير دورات المياه وقاعات الدراسة وغيرها من المرافق التي يسهل استخدامها سواء لمن يستخدمون المقاعد المتحركة، أم لمن يسيرون على أقدامهم، ووضع تعليمات لحالات الطوارئ بحيث تكون واضحة وتسهل رؤيتها، وتناسب مع احتياجات الأفراد الذين يعانون من إعاقات حسية، أو حركية، وأن تكون قطع الأثاث الموجودة في قاعات الدراسة من النوع الذي يسهل التحكم في ارتفاعه، مما يتيح استخدامها من أجل أنشطة التعلم المختلفة ولجميع فئات الطلبة.

أ.د. زيدان سرطاوي
برنامج الوصول الشامل

إلى نص منطوق، والالتزام بمعايير سهولة الوصول، واستخدام التصميم الخاص بالمواقع الإلكترونية، وتيسير الوصول إلى أجهزة الحاسوب للطلبة الذين يستخدمون اليد اليسرى، والطلبة الذين يستخدمون اليد اليمنى على حد السواء، ووضع برامج تتفق مع وسائل التقنية المساعدة، ووضع أجهزة الحاسوب على طاولات يمكن التحكم في ارتفاعها.

أما فيما يتعلق بالحيز المكاني فيتم ذلك من خلال وضع لافتات توضح الاتجاهات، بحيث تُطبع بحجم خط كبير وشديد الوضوح، وتطبع كذلك بطريقة برايل، مع طباعة أرقام القاعات الدراسية، أو المكاتب

المتعلقة بتقديم المساعدات اللازمة لذوي الإعاقة، وإنشاء موقع إلكتروني لخدمة الطلبة يلتزم بمعايير سهولة الوصول إليه، بالإضافة إلى المنشورات المطبوعة التي يسهل تناولها لمختلف الأوضاع، وإضافة بيان أو عرض إلى الكتيبات يتعلق بكيفية طلب المساعدات الخاصة، مثل تلك المساعدات المتعلقة بالإعاقة، وتوزيع المنشورات المطبوعة المتوفرة في عدة أشكال مثل الصيغة الإلكترونية، وتكبير حجم الخط، واستخدام طريقة برايل. وفيما يتعلق بتقنية المعلومات والتقنية المساعدة فيتم ذلك من خلال تقديم مقاطع فيديو مزودة بشرح توضيحي، والاستعانة بتقنية تحويل النص

جميع الطلبة، وتتضمن مجموعة متنوعة من الخصائص التي تتعلق بالجنس، والنوع، والسن، والقدرة، والإعاقة، والاهتمامات، وإتاحة الفرصة للطلاب لتناوب الأدوار في تنفيذ بعض أجزاء أحد المشروعات الكبرى لمعرفة آرائهم قبل موعد المشروع النهائي، وإقامة تفاعلات فعالة بصفة دورية بين الطلبة من جهة، وأعضاء هيئة التدريس والطلبة من جهة أخرى، وتقييم تعلم الطلبة باستخدام العديد من الأساليب، بالإضافة إلى التعرف على العمليات والموارد المتعلقة بالمساعدات اللازمة للإعاقة.

وفيما يتعلق بالخدمات يجب توفير العاملين الذين لديهم علم بالموارد والإجراءات

يمكن حصر الاعتبارات العامة عند العمل مع الطلبة ذوي الإعاقة في أربعة مجالات تتمثل في: العملية التعليمية، وتوفير الخدمات، وخدمات تقنية المعلومات، والتقنية المساعدة، والبيئة المكانية.

ففيما يتعلق بالعملية التعليمية يجب إعداد بيان عن المنهج الدراسي، يدعو الطلبة إلى مقابلة عضو هيئة التدريس ومناقشة احتياجاتهم التعليمية معه، والعمل على تعدد أساليب تقديم المعلومات؛ مما يحفز جميع الدارسين، ويحثهم على المشاركة، ووضع مقرر دراسي يتميز بالمرونة، بحيث يكون في متناول جميع الدارسين، مع الحرص على عرض أمثلة تتعلق على

القسم الفني

عبدالكريم الزاوي
راكان أبابطين
٤٦٧٤٧٣٦

التصوير

سارة الحمدان

التصحيح اللغوي

أ. هند الشيباني
أ. خديجة العباسي

مشرفة التصحيح اللغوي

أ. عبير الطلحي

الطباعة

مطابع دار جامعة الملك سعود للنشر
رقم ١٥٢٧-١٣١٩
٤٦٧٢٨٩٤/ف/٤٦٧٢٨٧٠/ت

المشاركة

المراسلات باسم المشرف على الإدارة والتحرير
رسالة الجامعة - كلية الآداب
جامعة الملك سعود ص.ب. ٢٤٥٦ الرياض ١١٤٥١
البريد الإلكتروني / resalah@ksu.edu.sa
الموضوعات المنشورة تعبر عن كتابها
ولا تعبر بالضرورة عن رأي الجامعة أو الصحيفة

بالعلم نضع لنا أجنحة

تصدر عن قسم الإعلام
بكلية الآداب جامعة الملك سعود

مدير تحرير الأخبار

وليد الحميدان
٤٦٧٥١٤٠

مدير التحرير الثقافي

د. أريج السويلم

التحرير

قماش المنبصر - د. هند القحطاني
أ. العنود العنزي - أ.ريم الحاي

الإعلام الرقمي

أ. بندر الحمدان
محمد العنزي - فهد العنزي
صناعة المحتوى
أ. رؤى السليم
هيا القريني

الفريق الطلابي

عبدالله المنبهي
عمر الجميلة
عبدالعزیز العليوي
أوس السلوم
سديم الكليب
بيان الرشيد
أروى البابطين

عبقرية الفن الإسلامي

والعقل كل في مساره الذي خلق له
مكونا التناسق والتوازن والنظام،
ومصورا علاقة المسلم بغيره؛
حيث أكدت هذه الحضارة على
أن الفرد هو اللبنة الأولى في
بناء المجتمع، وبصلاحه يصلح
المجتمع كله، ومن أجل ذلك
جاء الإسلام بتعاليم ومبادئ
تصلح هذا الفرد، وتجعل حياته
هادئة مستقرة، وأعطاه من
المبادئ ما يصلح كيانه وروحه
وعقله وجسده. ومع إصلاح
الفرد يتوجه الإسلام بالخطاب
إلى المجتمع الذي يتكون من
مجموعة أفراد، ويحثهم على
الترابط والتعاون والبر والتقوى.
ومن خلال هذه المبادئ التربوية
والاجتماعية تكونت شخصية
الفنان المسلم الذي أبدع في
تمثيلها فنيا، وفي تحقيق مبدأ
التوازن بين الفرد والمجتمع
بأسلوب عبقرى، جامعاً بين
وظيفة الفن وشروطه الجمالية،
وبين الشكل والموضوع، وبين الروح
والجسد، فهو توازن مستمد من
روح فلسفة الدين الإسلامي

والعقل كل في مساره الذي خلق له
مكونا التناسق والتوازن والنظام،
ومصورا علاقة المسلم بغيره؛
حيث أكدت هذه الحضارة على
أن الفرد هو اللبنة الأولى في
بناء المجتمع، وبصلاحه يصلح
المجتمع كله، ومن أجل ذلك
جاء الإسلام بتعاليم ومبادئ
تصلح هذا الفرد، وتجعل حياته
هادئة مستقرة، وأعطاه من
المبادئ ما يصلح كيانه وروحه
وعقله وجسده. ومع إصلاح
الفرد يتوجه الإسلام بالخطاب
إلى المجتمع الذي يتكون من
مجموعة أفراد، ويحثهم على
الترابط والتعاون والبر والتقوى.
ومن خلال هذه المبادئ التربوية
والاجتماعية تكونت شخصية
الفنان المسلم الذي أبدع في
تمثيلها فنيا، وفي تحقيق مبدأ
التوازن بين الفرد والمجتمع
بأسلوب عبقرى، جامعاً بين
وظيفة الفن وشروطه الجمالية،
وبين الشكل والموضوع، وبين الروح
والجسد، فهو توازن مستمد من
روح فلسفة الدين الإسلامي

د. شذا إبراهيم عبدالله الأصقح
قسم التربية الفنية

فلتكن الجودة ثقافة

الاعتراف بنقاط
الضعف بداية
التحسين، فكن أنت
المبادر.
- عزيزي
الطالب، تقييمك
للمقرر أو للبرنامج
الدراسي دليل
وعيك بأهمية دورك
في عملية التحسين،
فكن على قدر
المسؤولية.



د. عصام شلقامي

الوصول المستمرين إلى الأحسن
والأفضل؛ لنحقق الرؤية الثابتة
و الأهداف الواعدة والرسالة
السامية، وأيضا في استثمار
المنتجات والعقول وتسويقها
محليا وعالميا. فلتكن مبادرا
وعلى قدر المسؤولية وشريكا
في البناء والتطوير والتحديث،
فالرسالة واضحة لكم.
- عزيزي رئيس القسم
و عضو هيئة التدريس والطلاب،

الجودة نظام وتعليم، إدارة
ومنفذون، مشاركة وتعاون،
متابعة وتحقيق، اعتراف
وتحسين، استمرار وتطبيق،
إرادة وعزيمة للرئيس والمرؤوس،
كيف تتحقق الجودة؟ وكيف
يستشعرها الأفراد وينتفعون
بها؟ لابد للجميع من المشاركة
والتعاون؛ حتى يكون الأداء
ذا جودة؛ لتحقيق به الرسالة
والأهداف المرجوة. كذلك لا بد
من الاعتراف الحقيقي بنقاط
الضعف، واستغلال الفرص
والممكنات المتاحة لتغلب عليها،
من خلال تحديد النواقص
والإخفاقات والاعتراف بها،
واتخاذ الإجراءات لتصحيحها،
وتنفيذ هذه الإجراءات وتطبيقها،
ثم التحقق من النتائج المرجوة
بإرادة حقيقية، وثقافة متبعة من
طالب وأستاذ و موظف ومدير
وزبير. كذلك تحتاج الجودة
إلى الأيدي العاملة الحقيقية،

استراتيجيتنا

استراتيجيتنا

هيا بنت عيد الدوسري *

ركيزة بيئة العمل المؤسسي

تزامناً مع الحراك التطويري للنهوض بجميع قطاعات
الدولة، بات من أولويات الخطة الاستراتيجية للمنظمات
الأخذ بعين الاعتبار كل ما يحقق المساعي الدؤوبة لتحقيق
رؤية 2030 وترسيخ قيمها للحصول على مخرجات تمثل هذه
الرؤية.
ولما للعمل المؤسسي والبيئة المحفزة من دور فاعل للنهوض
بأي قطاع، من خلال رفع كفاءات المورد البشري، الذي يعتبر
المحرك الأول في المنظمات، والاهتمام بمناخ العمل السائد
الذي يتسم بالتفاعل والمشاركة وتحقيق الرضا الوظيفي، من
خلال تحقيق الأهداف والتمكين عبر برامج إعداد الكفاءات
والقيادات. وأيضا الاهتمام ببيئة العمل والتوجه نحو تسريع
هذا الحراك - أولت القيادة الرشيدة عين الاهتمام لذلك
من خلال الركيزة الرابعة في الخطة الاستراتيجية لجامعة
الملك سعود وهي: ركيزة « بيئة العمل المؤسسي » التي تهتم
بهدفين هما:

- 1- حوكمة داعمة وممكنة للجامعة.
- 2- رفع كفاءة الموارد البشرية بالجامعة.

تعتمد هذه الأهداف على مؤشرات أداء تمكنها من الوصول
إلى إحصائيات لتحقيقها، واستخلاص أهداف تفصيلية لها
أثرها على الجامعة، وهي: بناء النظام الإداري الداخلي
للجامعة، وتحقيق الكفاءة والفاعلية في العمليات داخل
الجامعة، بالإضافة إلى تحقيق التوازن بين الموارد البشرية
والوظائف، وتعزيز مهارات الموارد البشرية.
إن هذه الأهداف غاية ركيزة لبيئة العمل المؤسسي، فهي
تستند على مبادرات متعددة، من شأنها دفع عجلة هذه
الركيزة، وكل ذلك بالتعاون مع وكالة الجامعة للتخطيط
والتطوير ومركز القيادات التنفيذية والإدارية؛ سعياً لتحقيق
المبادرات لتطوير هيكلية الجامعة وتحسين سمعتها محليا
ودوليا، وكذلك تطوير السياسات والإجراءات الداخلية؛
للتعزيز من قيمة التنافس محليا وعالميا، وتطوير أنظمة
ولوائح الموارد المالية، ووضع تنظيم ممكن لتأجير مرافق
الجامعة خارج ساعات العمل، وتطوير أنظمة ولوائح الموارد
البشرية، واستحداث مركز إعداد القيادات التنفيذية
والإدارية، وتطوير قدرات أعضاء هيئة التدريس، وتطوير
قدرات الموظفين للمنافسة العالمية.

وبذلك نستطيع أن نختم بالجزء بكفاءة هذه الركيزة
الداعمة، وفعاليتها؛ وقيمتها في بناء بيئة عمل مؤسسي
متكامل مبني على أسس متينة وصلبة، تتمثل في الحوكمة
الداعمة، وكفاءة الموارد البشرية في الجامعة.

* مكتب تحقيق الرؤية

طير السعد



اسم الطير: أكل النحل أبيض الحنجرة
WHITE-THROATED BEE-EATER

موقع التصوير: منطقة عسير
طائر جميل متعدد الألوان، يبلغ طوله 30 سم، ويتميز بذيله الطويل، يزور منطقة عسير في فصلي الربيع وبداية الصيف للتكاثر، قادماً من قارة أفريقيا، حيث يصنع عشه في جحور ترابية بالقرب من الأودية والتلال على ارتفاع من مستوى سطح البحر يصل إلى 1500 م، يتغذى على الحشرات والنحل، ويلتقطها أثناء الطيران. يمتلك صوتاً صاخباً، وهناك أربعة أنواع من طيور أكل النحل في بعض مناطق المملكة.
إعداد وتصوير: إبراهيم الشوامين
طالب دكتوراه قسم الإعلام

ثقافية رسالة الجامعة تسأل:

هل الترجمة خيانة للنص؟!

المطابقة التامة في عالم الترجمة تكاد تكون معدومة عموماً

الفرنسية فقد قال: إن من الأمانة أن نعول في عملية الترجمة على نقص في التلميح، أي أن ثمة قصوراً حتمياً في عمليتي فهم المعنى والتعبير عنه. وقد ذهب المترجم المغربي محمد جليل إلى أبعد من ذلك فقال: إن الترجمة الإبداعية تحتاج لجرعة خيانة. وفي كتاب «المترجم كاتب الظل» فصل حمل عنوان «فن الخيانة»، حيث يقول باتيست: «في أحسن الظروف، الترجمة تزييف ناجح واحتيال أنيق، وفي أسوأ الظروف هي عمل حفار قبور وشهادة وفاة» (ترجمة: محمد آيت لعميم).

في الختام، أرى أن المترجم متهم رغم ثبوت براءته، وحبس في زنزانه رأي القارئ والمختص، فإذا مال نحو الحرفية فهو ضعيف غير متمكن، وإن حلق نحو الإبداع رُمي بسهام الخيانة المذمومة. وإذا همّش لترجمته فهو غير محترف، وإذا لم يُهمش فهو لا يحترم القارئ. ولذلك لا يمكن أن تكون هناك ترجمة كاملة؛ لأنه ليس هناك معيار ثابت لدى القراء وحتى المتخصصين منهم، فكل واحد يتبع مدرسة أو يعتقد رأياً. وقد وقفت على هذا بين زميلين من مترجمي الأدب: أحدهما يرى ترجمة الشعر نثراً، والآخر يرى أهمية الوزن والقافية. وبين كل تلك الآراء يقف المترجم حائراً وخائفاً من وصمة الخيانة. فلك الله أيها الخائن الأمين!!

الجيد - عند ترجمة نص معين - للموازنة بين أمور عدة حسب طبيعة النص، فهل يكتبي بنقل المعنى من لغة إلى لغة؟ أم يضع النص الهدف في سياق ثقافي جديد؟ أو يصهره في قالب حضاري مواز؟ أو أنه ربما يترجم شيئاً يفوق ذلك كله؟ وأعني بذلك روح النص؛ لأن هناك من يقول: إن النص الأصلي حي وله روح، ولا بد للمترجم ألا يقتل تلك الروح. وأليس الالتزام الشديد بالنص الأصلي قتل لها؟ إن الإفراط في الأمانة وشدة الارتباط بالنص الأصلي يؤديان إلى قتله، فلا بد عند نقل روح النص الأصلي من أن يخلق المترجم من ذلك النص نصاً جديداً بروح جديدة وبطريقة إبداعية. ولذلك أطلق على المترجم صفة «كاتب» و«مؤلف»، وللمترجم الفرنسي البرتغالي كارلوس باتيستا كتاب جميل موسوم بـ (المترجم كاتب الظل).

في ضوء ما سبق، ألا تحتاج الترجمة إلى شيء من الخيانة حتى تكون ترجمة جيدة وإبداعية؟ وماذا لو كانت الترجمة أفضل من النص الأصلي؟ أليست هذه خيانة محمودة؟ أسئلة تحمل تناقضات غريبة، لكنها مع ذلك متداولة في أوساط المترجمين. يرى المفكر المغربي عبد السلام بن عبد العالي أن صفة «الخيانة» تُعد «فضيلة». أما المترجم الفرنسي بيير ليرليس الذي نقل أهم الأعمال الأدبية الإنجليزية إلى



د. محمد الزهراني

«لصوص الترجمة»، أولئك الذين اعتنقوا الخيانة المذمومة، الذين لا يحسنون فهم اللغات ولا يفرقون بين خصائصها وأساليبها، ولا يتصفون بصفات المترجم الحقيقي. وأسوأهم من اعتاد الاقتيات على ما تنتجه محركات الترجمة الآلية من نصوص مينة محاولاً تزيينها وتتميقها، ومن ثم بيعها على أرصفة شبكة الإنترنت ومنصاتها المشبوهة. ومن جرأتهم يرسلون تلك الترجمات الآلية الركيكة - مذيلة بأسمائهم - للمترجمين المحترفين بهدف تدقيقها وتتميقها مقابل ثمن بخس، وقد يفوق ذلك جهد ترجمتها في المقام الأول.

الترجمة إذن أكبر من أن تكون نقلاً لكلمات وإتقاناً للغات، بل هي مبنية على اتخاذ قرارات وحل مشكلات، وهي الملمّ بجوانب غير لغوية سواء أكانت ثقافية أم حضارية. وهذا ما يدفع المترجم

تلك الأمور المهمة: المعرفة العميقة باللغة الأجنبية، لاسيما التفريق بين المعنى الحرفي أو الدلالي المباشر (Denotation) والمعنى الضمني (Connotation) الذي قد يعطي دلالات أخرى غير المعنى الأول للكلمة، ويكون مرتبطاً بمشاعر أو عواطف أو سلوكيات معينة. والإلمام باللغة الأجنبية وفهم النص الأصلي لا يكفيان، فلا بد من معرفة كيفية إيصال النص وأفكاره بلغة عربية فصيحة وأسلوب لغوي واضح، وأن يتسم النص العربي بالمقروئية. وأعتبر أن هذه الأخيرة هي ما يفغل عنه بعض المترجمين، ولذلك قد نقرأ نصاً صحيحاً من ناحية الترجمة لكنه مبهم من ناحية المقروئية، فيصعب على القارئ العربي إدراك معانيه. ويحدث هذا بسبب التأثير باللغة الأصل ونقل ما لا يجب نقله منها للعربية. وأقصد بذلك الأساليب والصيغيات وبعض الحكم والأمثال والعبارات الاصطلاحية ونحو ذلك مما تجب ترجمته بما يقابله في اللغة العربية. ولا بد ألا يفغل المترجم أيضاً عن الجوانب الإنسانية والثقافية وغير ذلك مما يؤثر في عملية الترجمة. وكم من متغفل على الترجمة ممن أسميهم

يفهمه غير المتخصصين، ولا يصح التسليم به؛ لما فيه من انتقاص من مهنة عظيمة ساهمت في نقل المعارف، وتطور الحضارات، وبناء جسور التواصل بين الشعوب، ونشر السلام في العالم. أما الوجه الثاني فهو المقصود بتلك المقولة، ويتلخص معناها في أنه لا توجد ترجمة مطابقة تماماً للنص الأصلي. وهذا أمر طبيعي وواقعي، فالمطابقة التامة شبه مستحيلة. ولذلك يرى الكاتب جورج شتاينر أن تسعين بالمائة من الترجمات - منذ بابل - خاطئة وستظل كذلك دائماً. أما المفكر المغربي عبد السلام بن عبد العالي فيقول: «الخيانة وعدم الوفاء شيء جوهرى في كل ترجمة». إن كل مهنة يمكن أن يوصف صاحبها بالخيانة، كالمطب والهندسة والتعليم ونحوها. ولذلك يسعى كل عامل في تلك المهن إلى أن يبذل أقصى ما في وسعه لإتقان عمله وتقليل الخطأ فيه. ولا يأتي ذلك إلا بمعرفة نظرية واسعة وتطبيق عملي دقيق ومستمر. وكذلك الترجمة، لا بد أن تتوفر في صاحبها أمور عدة حتى تكون ترجمته أقرب للصواب؛ لأن المطابقة التامة في عالم الترجمة تكاد تكون معدومة عموماً. ومن

رسالة الجامعة - أريج السويلم:

د. محمد بن حسين الزهراني
أستاذ اللغويات المساعد بقسم اللغة الفرنسية والترجمة يجيب:

يعود وصف الترجمة بالخيانة إلى المقولة الإيطالية Traduttore, traditore وتعني المترجم، خائن. ويبدو أن وصف الخيانة التصق بالترجمة لسببين: إما لأنه حكمٌ علمي واقعي كما سنرى، أو بسبب جنائية بعض من ينتسب لهذه المهنة عليها. وهذا السبب الأخير هو الذي جعل الكاتب الإسباني خوليو سيزار سانتونيو يعنون كتابه بـ «El delito de traducir» وتعني: «جريمة الترجمة»، الذي أكد فيه أن القارئ يتعرض للخداع والسرقة بشرائه كتباً مترجمة ترجمة سيئة. وقد تناول كثير من الباحثين والكتاب مسألة الخيانة هذه وناقشوها من زوايا مختلفة. وفي هذه الأسطر سنناقش أوجه هذه الصفة ودلالاتها، وهل هي صفة مذمومة على الإطلاق؟ وهل يمكن أن تكون الخيانة في الترجمة محمودة؟

يمكن أن تُفسر مقولة (الترجمة خيانة للنص الأصلي) على وجهين، الأول: الانتقاص من عملية الترجمة عموماً. والثاني: أنه ليست هناك ترجمة تنقل المعنى نقلاً دقيقاً تاماً. أما الوجه الأول فهو الفهم الظاهر الذي قد

المترجم متهم رغم ثبوت براءته

دون معرفة الأسباب لحلولها

«الزحمة».. أصبحت عادة وجزءاً من الدوام



ازدحام المركبات عبر بوابة الجامعة

هشام عجارم: ربما يكون تشغيل القطارات حلاً للازدحام

محمد بن سلطان: سبب الازدحام خروج الطلاب في وقت واحد

مشكلة ازدحام الطرق مشكلة في الرياض عمومًا وليس في الجامعة فقط ولها أسبابها وأضاف قائلاً: «إننا نعمل يوميًا في إدارة الأمن والسلامة على تنظيم الحركة المرورية قبل الساعة السادسة صباحًا حتى الساعة ٥ مساءً، ويتضمن عملنا التحكم في الإشارات المرورية، وتوجيه المركبات للطرق الأسهل أو الطرق غير المزدحمة، علمًا أن وقت ذروة الازدحام من بعد الساعة الثانية ظهرًا، ولا تتجاوز نصف ساعة عادة، ومع ذلك يحرص رجال المرور من إدارة الأمن والسلامة على تنظيم حركة المرور لفك الحركة المركزية طوال وقت الدوام الرسمي»



محمد بن سلطان

وقتًا طويلًا لأجل أن تسمح بمرور المركبات. وفي الختام قال رجل الأمن خالد البريه من مكتب الإعلام بإدارة الأمن والسلامة في الجامعة: «تعد



هشام عجارم

الجامعة يستغرق نصف ساعة رغم قربها، ويرى أن سبب الازدحام الطريق نفسه، وذلك لعدم قدرته على استيعاب المركبات، بالإضافة إلى أن الإشارات المرورية تأخذ



خالد البريه

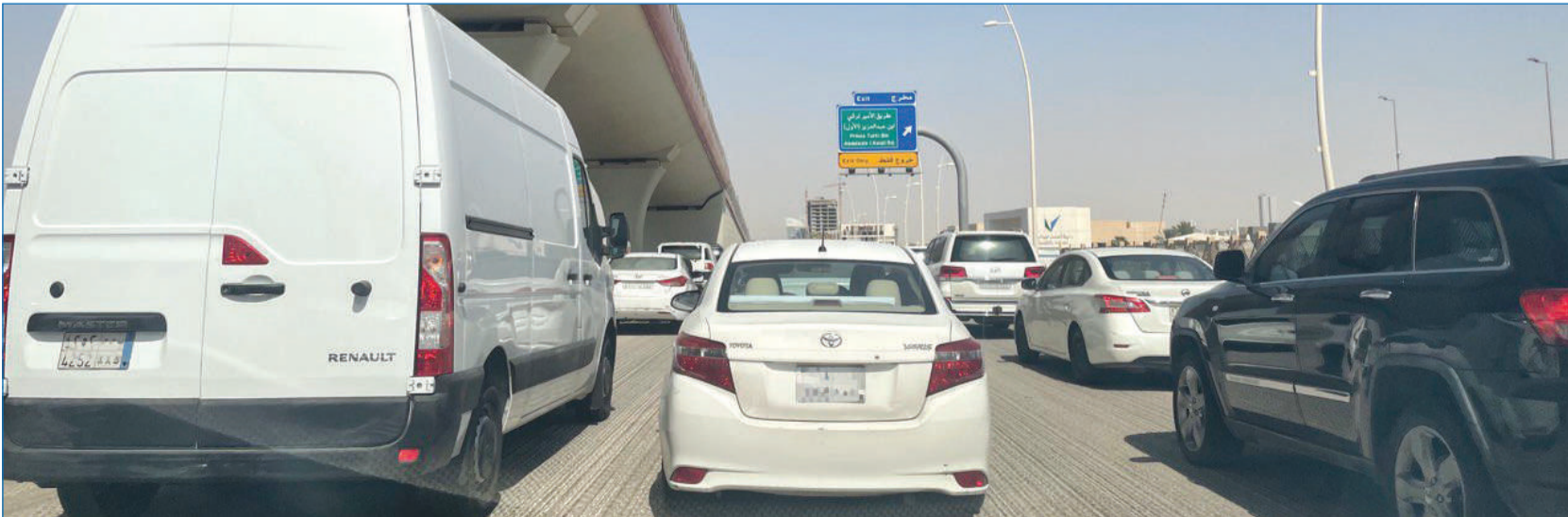
العصيمي من كلية العلوم فله رأي مختلف؛ فمنازلته قريب من الجامعة ولذلك لا يضطر إلى الخروج من المنزل قبل موعد المحاضرة بوقت طويل، إلا أنه يؤكد أن مشواره إلى

ازدحام الطريق مما أدى إلى ازدياد الازدحام بشكل كبير، ولكني أخرج أحيانًا بعد الظهر مباشرة فلا أواجه ازدحامًا كبيرًا» ويرى أن القطارات التي سيبدأ تشغيلها قريبًا قد تكون حلاً لهذه المشكلة. ومن جانبه يقول الطالب إبراهيم بن خالد بن عرفج من مسار الكليات الصحية «أنا أداوم يوميًا وأخرج قبل بدء المحاضرة بساعة ونصف؛ لأتفادى التأخر عن محاضراتي بسبب ازدحام المرور، ولأتجنب الحوادث، وأصل بذلك قبل موعد محاضرتي بنصف ساعة تقريبًا» ويرى أن توسعة الطرق الرئيسية سيخفف من ازدحام الطرق الفرعية. أما الطالب عبدالرحمن

رسالة الجامعة- عبدالله المنبهي:

تشهد شوارع الجامعة والشوارع المحيطة بها خلال فترة الذروة الصباحية - تزامنًا مع خروج الطلاب والطالبات لمدارسهم وكلياتهم وتوجه الموظفين إلى أعمالهم - ازدحامًا مروريًا، يؤدي إلى اختناق الحركة، كما تستمر الحالة خلال فترة الظهيرة أيضًا بشكل يشل الحركة المرورية لفترة طويلة.

صحيفة رسالة الجامعة رصدت آراء بعض الطلاب حول هذا الازدحام المروري، فقد علق محمد بن سلطان طالب المسار الصحي: «يرجع السبب لأن الطلاب في كل الكليات يخرجون في وقت واحد، فيسبب ذلك في ازدحام كبير، وأيضا قلة المواقف في الكليات وبعدها عن الكلية، مما يترتب عليه تأخر الطلاب في حضور المحاضرات بسبب اضطرارهم إلى التوقف بعيدًا عن الكلية، وبالنسبة إلى الازدحام المروري أثناء الخروج فمن الأسباب التي أراها الإشارات فبعضها يعمل لمدة عشر ثوان تقريبًا فيسبب ذلك ازدحامًا؛ لأن الجميع يحاولون المرور قبل إقفال الإشارة». ويتفق معه هشام عجارم طالب كلية العلوم «لقد عانيت من الازدحام خلال الفصلين الماضيين خصوصًا في أوقات الخروج؛ لأن خروج الطلاب في العادة يكون في وقت واحد، وفي طريق الإمام بالذات رأيت عدة حوادث بسبب



ازدحام المركبات حول الجامعة

استشاري أمراض الدم د. غازي العتيبي يؤكد

التداوي بألبان وأبوال الإبل من الأمر الصحيحة المذكورة في السيرة النبوية



د. غازي العتيبي

د. العتيبي : فقر الدم أكثر أمراض الدم انتشارا في المملكة د. العتيبي : نقص الحديد يصيب 35 % من النساء

مناطق معينة في المملكة نتيجة لعامل الوراثة.

- هل هناك عوامل من الممكن أن تزيد الإصابة بأمراض الدم؟

أغلب أمراض الدم تكون نتيجة طفرات وراثية أو طفرات مكتسبة. في مجال أمراض الدم الحميدة، هناك بعض العوامل التي قد تسبب وجود أمراض للدم مثل عمليات التكميم إذا لم يتبعها برنامج غذائي مخطط له لأن ذلك قد يسبب نقصا في مخزون الحديد أو فيتامين ب12. التعثرات في الأوردة قد تصحب بعض العمليات الجراحية مثل عمليات تغيير المفصل أو عمليات الولادة وهذا يتطلب أخذ أدوية مسيلة للدم على سبيل الوقاية إذا لزم الأمر وهكذا من ناحية أخرى تعتبر أمراض الدم السرطانية محفزة إذا كانت بعد التعرض لعلاج كيميائي أو إشعاعي أو كان هناك تعرض بشكل مكثف للبنزين على فترات طويلة.

- ختاماً هل من نصائح توجّهونها للوقاية من أمراض الدم؟

في الختام أتقدم بالشكر الجزيل لكم على تغطية النشاطات الطبية بشكل مستمر والحرص على توعية القارئ الكريم. أود التنبيه أن الوقاية من أمراض الدم تتطلب الاهتمام بحياة صحية متوازنة مع الابتعاد عن التدخين والحفاظ على وزن طبيعي والاهتمام بممارسة الرياضة. ينصح أيضا بزيارة طبيب الأسرة عند وجود أي نقص غير مبرر للوزن خلال 6 أشهر، أو ترقق شديد في الليل أو حرارة مرتفعة. ينصح أيضا بالاستمرار في تناول المكملات الغذائية للإخوة والأخوات المكممين ونأمل أن لا يتم إيقاف أدوية السيولة إلا بعد مراجعة طبيب مختص لدراسة نسبة رجوع التعثرات الوريدية. نتمنى لكم وللقرء الكرام العافية ونسعى في المدينة الطبية الجامعية لخدمتكم والله ولي التوفيق.

الإنتاج لبعض أنواع الخلايا. هناك قلة محدودة من الأورام السرطانية في الدم تكون بسبب التعرض للإشعاعات أو للبنزين أو العلاج الكيماوي لأمراض سابقة.

- ما هي طرق علاج أمراض الدم وهل هي دوائية أم جراحية؟

تتنوع طرق العلاج على حسب المرض ومسبباته. في حالة أمراض فقر الدم فإن العلاج الدوائي هو الأصل سواء عن طريق الفم أو بوصفة علاجاً محملاً بالوريد. في حالات أورام الدم فالأصل أن يتم استخدام أدوية مناعية موجهة أو كيميائية غير موجهة لعلاج الأورام. في حال وجود أعراض نتيجة لحجم الورم أو مكانه فإن طبيب الدم قد يقترح إحالة المريض لغسم العلاج الإشعاعي لتصغير حجم الورم أو كعلاج مكمل. في حالات نادرة يتم التحويل للجراحة لاستئصال الأورام الضاغطة على أعضاء أخرى. يجب التنويه أن الجراحة ليست الحل الأول لكل أورام الدم.

- انتشر موضوع التداوي بألبان وأبوال الإبل كيف ترون ذلك وهل تنصحون بها؟

التداوي بألبان وبيول الإبل من الأمور الصحيحة المذكورة في السيرة النبوية ولذلك لسنا في صدد الحديث عن شرعية الأمر من خلاله. القاعدة العامة في أمراض الدم أنه في حال ثبت وجود نقص أو اعتلال في المناعة فإنه لا ينبغي التعرض لمسببات الالتهابات مثل الحليب غير المبستر أو اللحوم غير المطبوخة جيداً.

- هل تختلف أمراض الدم من منطقة إلى أخرى؟

نعم، تختلف نسب حدوث أمراض الدم من منطقة لمنطقة ومن جنس لجنس ومن عمر لعمر. على سبيل المثال: تتركز أمراض فقر الدم المنجلي وأنيميا البحر المتوسط في



د. غازي العتيبي يتحدث للزميل محمد العنزي

الأمراض التي يتم الفحص عنها قبل الزواج. في حال عدم تطابق الزوجين فيتم إحالتهم لطبيب مختص في أمراض الدم أو في الوراثة لدراسة حيثيات استمرار الزواج من عدمه وتقديم المشورة الصحيحة. أغلب الحالات السابقة يتم تشخيصها بفحوصات الدم الروتينية مثل صورة الدم ومخزون الحديد أو بعمل فصل كهربائي للهيموغلوبين. في حال لم يتم التشخيص بالطرق التقليدية فإنه يلجأ للتحاليل الجينية.

- ما أسباب الإصابة بأمراض الدم وهل هي وراثية أم تعزوها إلى أسباب أخرى؟

كما تطرقنا سابقاً، هناك جملة من الأمراض الوراثية التي تصيب الدم وتنتقل من الآباء للأبناء ولكن أغلب أمراض الدم هي بسبب طفرات جينية تصيب الخلايا الجذعية وتؤدي لنقص في الإنتاج أو زيادة مفرطة في

للصفة المرضية. في الأنيميا المنجلية على سبيل المثال، تختلف الأعراض على حسب الحالة ونسبة الإصابة ولكن في حالة الإصابة بالأنيميا المنجلية فإن المريض يصاب بنوبات ألم حادة وشديدة عند التعرض للجفاف، أو البرد أو الحرارة الشديدة. يمكن أيضاً أن يحدث تكسر للدم مما يؤدي لفقر الدم وتكون حصا المرارة أو الصفار.

- ما هو أكثر الأمراض انتشاراً لدينا وكيف يتم تشخيص المرض؟

أكثر أمراض الدم انتشاراً في المملكة - حسب إحصائيات مركز الملك عبد الله العالمي للأبحاث الطبية هو فقر الدم بسبب نقص الحديد. على الرغم من الوفرة الغذائية إلا أن نقص الحديد يصاب به ما يقارب 35% من النساء في سن الإنجاب بسبب غزارة الدورة الشهرية، أو ضعف التغذية، أو مشاكل الامتصاص أو عمليات التكميم. هذه النسبة أصبحت عالية في الرجال أيضاً نتيجة لتزايد عمليات التكميم. إضافة إلى ذلك، لدينا حالات كثيرة في المملكة العربية السعودية تعاني من فقر الدم المنجلي (الأنيميا المنجلية). فقر الدم المنجلي هو مرض وراثي في المقام الأول وأحد

تتنوع أمراض الدم من الأمراض الحميدة إلى ما سواها ويمكن أيضاً تقسيمها إلى أمراض وراثية وغير وراثية. أمراض الدم المكتسبة مثل فقر الدم أو نقص كريات الدم الحمراء أو ارتفاع أو انخفاض الصفائح تشكل أغلب حالات عيادة أمراض الدم. أضف إلى ذلك أمراض التخثرات أو النزيف بجانب مجموعة من أمراض الدم الوراثية المزمنة، مجموعة الأمراض هذه تنتقل من الأبوين للأبناء، وسبب حدوثها وجود خلل في تركيب ومكونات كريات الدم الحمراء، فتنتج كريات دم حمراء غير قادرة على أداء وظائفها الطبيعية وظهور الأعراض المرضية على المصاب، ومن أهم أنواع أمراض الدم الوراثية الثلاثية الأنيميا المنجلية.

تنتقل هذه الأمراض من الآباء للأبناء عن طريق المورثات (الجينات) الموجودة على الكروموسومات، ففي حالة وجود اضطراب في جينات كل من الأم والأب، فإن هناك احتمالاً بنسبة 25% أن يولد الطفل مصاباً بالمرض. أما إذا كان أحد الأبوين سليماً والآخر يحمل جيناً مختلاً، فمن الممكن أن ينتقل المرض إلى بعض الأبناء فيصبحون حاملين

حوار - محمد العنزي:

يعتبر الدم هو المسؤول الرئيس عن نقل الغذاء والأكسجين إلى جميع أجهزة الجسم، وبالتالي فإن وجود أي مرض أو خلل به قد يؤدي إلى مشاكل صحية جسيمة لا قدر الله، وتلصق الضوء على أبرز أمراض الدم استضافت رسالة الجامعة الدكتور غازي بن سعود العتيبي استشاري أمراض وأورام الدم في المركز الجامعي للأورام بالمدينة الطبية الجامعية الأستاذ مساعد بكلية الطب.

- في البداية وبحكم ترؤسكم لوحدة أمراض الدم حدثنا عن هذه الوحدة ممّ تتكون وما هو دورها؟

في البداية شكراً لرسالة الجامعة على تغطية النشاطات العلمية والأيام الطبية. نحظى في مركز الأورام بالمدينة الطبية الجامعية بدعم لأمحدود من إدارة الجامعة ونتمتع للمزيد إن شاء الله.

وحدة أمراض الدم تتلوي تحت مظلة مركز الأورام الجامعي وقسم الطب الباطني، وهي وحدة مختصة بتشخيص وعلاج أمراض وأورام الدم، وتضم الوحدة استشاريين واستشاريات ذوي كفاءة عالية مختصين في هذا المجال وحاصلين على الزمالات والتخصص الدقيق الكندي أو الأمريكي، كما يضم القسم فريقاً من الأخصائيين وأطباء البورد والزمالة المحلية وكذلك طاقماً تمريضياً على مستوى عال من التدريب في ترميز الأورام، وتشرف الوحدة أيضاً على مركز لقاعدة بيانات الأورام وأيضاً قسم زراعة الخلايا الجذعية.

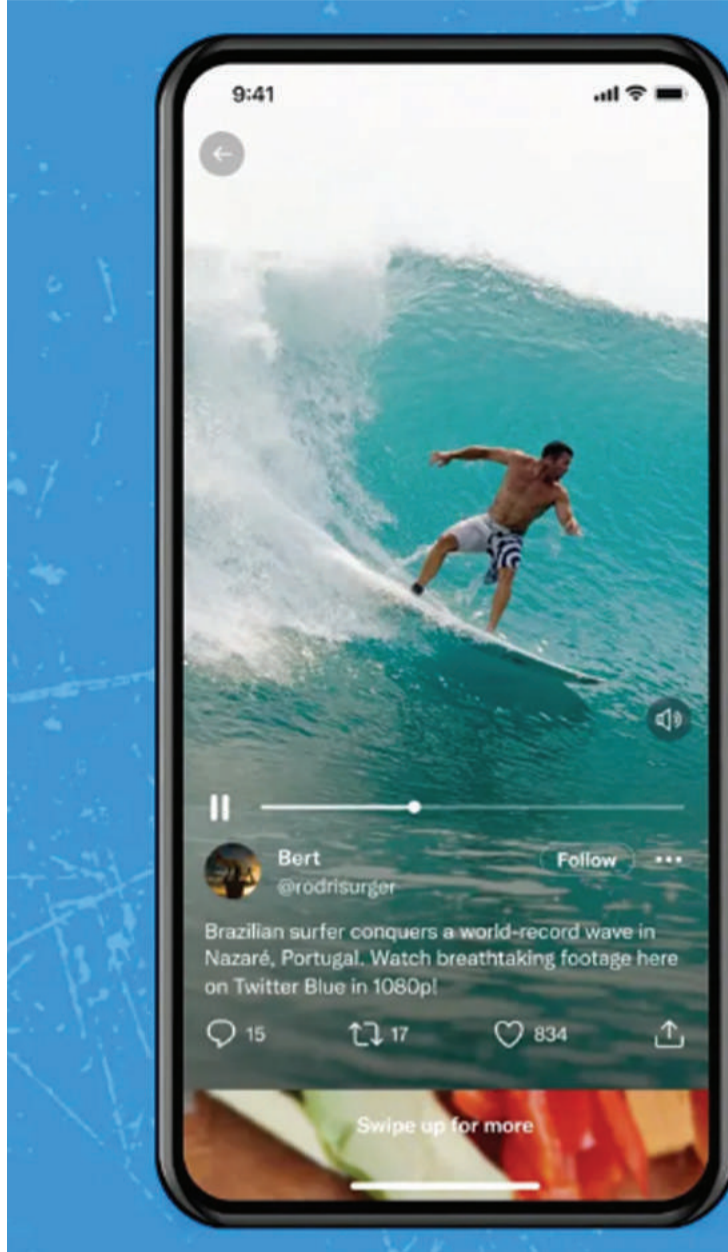
- هل لكم أن تسلطوا الضوء على أمراض الدم أنواعها، أعراضها وما هو أخطرها؟

YouTube

ميزة لمستخدمي Premium فقط ...
منصة يوتيوب قد تجعل
المشاهدة بدقة 4K

رسالة الجامعة - التقنية

اختبرت شركة قوقل وظيفة من شأنها أن تعرض ما يصل إلى 10 إعلانات غير قابلة للتخطي قبل مقاطع الفيديو، ولحسن الحظ لم تصل هذه الميزة إلى أبعد من المرحلة التجريبية. والآن يبدو أن قوقل تبحث في وظيفة أخرى من شأنها أن تساعد في زيادة الإيرادات الناتجة عن النظام الأساسي عبر المزيد من اشتراكات YouTube Premium للأسف، وإذا تجاوزت هذه الميزة المرحلة التجريبية، فسيتمتع على مشاهدي YouTube العاديين الاشتراك الشهري بمقابل مادي ليستمتعوا بمقاطع فيديو بدقة 4K. وبينما تظل قوقل صامته فيما يتعلق بهذا الأمر، كشف مستخدم على Reddit عن لقطة شاشة يتم فيها تشغيل فيديو عالي الدقة بخيار 2160 بكسلا، مصحوباً بنص "Premium - انقر للترقية". وإذا تم تنفيذ الميزة التجريبية المذكورة أعلاه، فستكون نسخة YouTube المجانية متاحة فقط حتى 1440 بكسلا أو نحو ذلك. واشتراك YouTube Premium أغلى من معظم خدمات البث الأخرى، حيث يبلغ سعره 11.99 دولاراً أمريكياً في الشهر. ومع ذلك، إذا قررت قوقل اتخاذ الخطوة المذكورة أعلاه لجلب المزيد من الأشخاص إلى Premium، فسيكون ذكاً منهم خفض السعر بعض الشيء.



ميزة جديدة في تويتر:
مقاطع الفيديو الرأسية ستكون
بملاء الشاشة على غرار
TikTok

رسالة الجامعة - التقنية

أعلنت شركة تويتر عن ميزة جديدة لتطبيق تويتر في الإصدار الخاص بمنصة iOS، توفر هذه الميزة للمستخدم مقاطع الفيديو الرأسية ملء الشاشة، وهي من المميزات التي قدمت خلال الفترة الماضية في تطبيق TikTok.

حققت ميزة مقاطع الفيديو الرأسية شعبية كبيرة في تطبيق TikTok؛ لذا أخذت العديد من المنصات تتبنى هذه الميزة في تطبيقات مشاركة المحتوى، ويقدم تويتر الميزة اليوم في الإصدار الخاص بمنصة iOS.

ولقد أعلنت تويتر بشكل رسمي عن توفير ميزة مقاطع الفيديو الرأسية بملء الشاشة في الإصدار الخاص بأجهزة iOS، ومن المقرر أن يتضمن Twitter في تبويب "Explore" هذه الفئة من مقاطع الفيديو، وأن يقدمها وفقاً للاتجاه والمحتوى الخاصين بمقطع الفيديو.

وتؤكد لقطات الشاشة التي تم مشاركتها عبر تويتر، على أن ميزة مقاطع الفيديو الرأسية المألوفة للشاشة هي تجربة مماثلة للتجربة المقدمة في تطبيق TikTok، حيث يمكن تخطي مقاطع الفيديو عبر التمرير السريع إلى أعلى الشاشة.

أيضاً من المقرر أن تقدم مكتبة الفيديو مزيداً من محتوى الفيديو الذي يدعم الوضع الرأسي الجديد، على أن يقتصر محتوى الفيديو بتغريدات نشرت في المنصة.

تطبيقات التحول الرقمي لذوي الإعاقة بالجامعة

بالأجهزة والبرامج المتوافقة مع الطلاب ذوي الإعاقة، ويهدف هذا التوجه إلى توفير بيئة تعلم عالية الجودة ومحفزة للتعلم من خلال مساندة الكليات في اختيار وتزويد المعامل الإلكترونية بتقنيات ذوي الإعاقة بما يتوافق وطبيعة الإعاقة.

طوّرت المعامل بمركز الطلاب ومركز الطالبات لذوي الإعاقة ضمن خطة المعامل المجهزة لذوي الإعاقة بالجامعة لتطبيق الاختبارات الإلكترونية في 6 كليات. • دعم مكتبة الملك سلمان المركزية وفرعها بشعير الطالبات بالتقنيات المساعدة للطلاب والطالبات ذوي الإعاقة لتسهيل الوصول إلى المصادر الإلكترونية بطريقة مناسبة.

وبالنسبة إلى مكتبة الملك سلمان المركزية فقد أنشئت قاعتان مجهزتان بالتقنيات المساعدة لضعاف البصر والمكفوفين والصم وذوي الإعاقة الحركية، فضلاً عن تجهيز قاعة المحاضرات بنظام التضخيم السمعي FMH لضعاف السمع وزارعي القوقعة. كما أنشئت قاعة بمكتبة الطالبات ووُذت بالتقنيات المساعدة الداعمة لتشغيلها.

• تدريب المستفيدين بالجامعة على تسهيل الوصول الإلكتروني لذوي الإعاقة. حيث قدم ما يفوق 18 دورة تدريبية لأعضاء هيئة التدريس والموظفين ومشرفي المواقع الإلكترونية والطلاب.

كل هذه التطبيقات وأكثر جار التوسع في العمل عليها في ظل توجه الجامعة نحو التحول الرقمي، والعمل على تنمية المهارات الرقمية لمُسويها من الطلاب والموظفين وأعضاء هيئة التدريس بوصفها أحد متطلبات التعليم والعمل في العصر الحالي؛ لخلق مجتمع رقمي ذي بنية تحتية متطورة وميسرة. ويأتي هذا التوجه تنفيذاً وتطبيقاً لرؤية المملكة 2030 في مجال التحول الوطني من أجل بناء مجتمع ووطن رقمي يساهم في تقديم خدمات ذات جودة أفضل للأفراد مع تمكين ربط المجتمع بعضه ببعض عبر الأدوات والأساليب الرقمية الذكية، وهذا يساهم في تطوير اقتصاد رقمي مستديم ويساعد في خلق وظائف نوعية جديدة واستحداث أسواق جديدة مدعومة بالابتكار والتقنية.

د. أحمد محمد السيد الحفناوي
برنامج الوصول الشامل



و 84 مكبراً محمولاً لضعاف البصر، و 16 كاميرا قارئة للمكفوفين، و 22 ماسحاً ضوئياً للكتب والمقررات المطلوبة للمكفوفين، وتوريد ما يرتبط بهذه الأجهزة من برمجيات داعمة. • توفير قاعدة بيانات خاصة ببيانات الطلاب والطالبات ذوي الإعاقة والخدمات المقدمة لهم، وأهلية الحصول على الخدمات وكذلك التوصيات المتعلقة بالتسهيلات الأكاديمية اللازمة لكل حالة على حدة لدعم التحول الرقمي وتقديم الخدمات الرقمية لذوي الإعاقة.

ويُسق حاليًا مع الجهات ذات العلاقة لتحديد الصلاحيات الخاصة بكل جهة، والمعلومات الخاصة بالطلاب لديها؛ لدمج كل المعلومات في قاعدة البيانات وتوزيع الصلاحيات حسب احتياج كل جهة لتقديم أفضل خدماتها.

• دعم الوصول الهندسي من خلال أنظمة التوجيه والإرشاد الإلكترونية لذوي الإعاقة، من خلال خرائط متعددة الحواس، ولوحات الأبواب الذكية، والتطبيقات الإلكترونية المرتبطة بها.

تهيئة 7 خرائط رئيسية متعددة الحواس بالإضافة إلى 440 لوحة ذكية متفاعلة في تطبيق الجامعة لتسهيل الوصول.

• تطوير المعامل الإلكترونية بالجامعة وتزويدها

والتي تُعدّ ضرورية لعملية التعلم وتبادل المعلومات. ترتب على ذلك تأهيل الهيكل العام (FORM) الخاص بالموقع الرئيسي للجامعة ورفع كفاءة 16 موقعاً رسمياً ليوافق متطلبات سهولة الوصول لذوي الإعاقة.

• وضع معايير لتسهيل الوصول إلى المحتوى الإلكتروني في نظام التعلم الإلكتروني بالجامعة، وتأتي هذه المبادرة لضمان تسهيل الوصول إلى المقررات والأنشطة التعليمية، والاختبارات الإلكترونية لتتناسب مع القدرات الفردية لدى المعاقين، وكذلك لتحقيق التوافقية مع طبيعة التقنية المساعدة المستخدمة لذوي الإعاقة.

ترتب على ذلك العمل مع عمادة التعاملات الإلكترونية والتعليم الإلكتروني على توفير معايير سهولة الوصول في المقررات الموجهة للطلاب والطالبات ذوي الإعاقة وجار إنتاج مجموعة من المقررات سهلة الوصول.

• دعم توفير أفضل التقنيات المساعدة - بالتعاون مع الإدارة العامة للمشتريات- على تدقيق ومراجعة المواصفات الفنية المتعلقة بالأجهزة والتقنيات المساعدة لذوي الإعاقة؛ لضمان التوافقية مع أنظمة الجامعة والبنية التحتية الداعمة، مما يضمن تفعيلها لفترات تشغيل أكبر وتوفير الدعم التقني لها.

وقد ترتب على ما سبق توفير 86 جهاز حاسب محمول مع سطر بريل للمكفوفين، و 11 طابعة بريل،

يُعد مفهوم التحول الرقمي مهمًا في جامعة الملك سعود بوصفها جهة أكاديمية تعنى بتقديم مجموعة متنوعة من الخدمات، حيث يدل المفهوم على مجموعة من الإجراءات التي تنفذها الجامعة لإدخال التكنولوجيا الرقمية في جميع مجالاتها الأكاديمية والتعليمية و الخدمية، مما يؤدي إلى إحداث تغيير جذري في كيفية تقديم تلك الخدمات بشكل ميسر للمستفيد وبالطريقة التي تناسبه. وفي ضوء هذا المفهوم تستخدم الجامعة مجموعة من التقنيات الرقمية المبتكرة لإجراء تحولات ثقافية وتشغيلية تتوافق بشكل أفضل مع متطلبات المستفيدين المتغيرة. ومن أمثلة التحول الرقمي ما يلي: • بدء الشركات في بناء حلول رقمية، مثل: تطبيقات الأجهزة المحمولة أو الخدمات الإلكترونية عبر المواقع الرسمية للجامعة، ووضع سياسة الجامعة لتسهيل الوصول للمواقع الإلكترونية بوصفها إطاراً منظماً، امتثالاً لمعايير سهولة الوصول في مبادرة قابلية الوصول للمواقع الإلكترونية (Web Accessibility Initiative) التابعة لاتحاد الشبكة العنكبوتية (W3C) لضمان وصول الأفراد ذوي الإعاقة إلى محتويات وخدمات الإنترنت أسوة بغيرهم، وذلك من خلال إزالة العوائق التي تحول دون وصول أو استخدام الأفراد ذوي الإعاقة لخدمات الإنترنت ومحتوياته ومنتجاته وتطبيقاته التي تسهل مهام الحياة اليومية،

د. أريج السويلم مسؤولة عن التحرير الثقافي في الصحيفة

صدر قرار معالي رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور بدران بن عبدالرحمن العمر بتكليف الدكتورة أريج بنت محمد السويلم مسؤولة عن التحرير الثقافي في صحيفة (رسالة الجامعة) بالإضافة إلى عملها.

الجدير بالذكر أنّ الدكتورة أريج حاصلة على درجة دكتوراه الفلسفة في اللغة العربية وآدابها، ولها إسهامات في المجال الأكاديمي والثقافي، صدر لها كتاب (السرد الرحلي والمتخيل) الحائز على جائزة ابن بطوطة عام 2017 م، وكتاب بصدد النشر (خطاب السعادة في المتخيل).

أعضاء لجنة خريجي قسم الإعلام بضيافة الشريان



رسالة الجامعة - قسم الإعلام:

التقى أعضاء لجنة خريجي قسم الإعلام بالجامعة، مؤخراً بالأستاذ داود الشريان أحد خريجي القسم في دفعاته الأولى، وقد ساد الزيارة حديث عن صفحات من الذكريات الجميلة التي لازالت عاقلة في أذهان الحاضرين، تحدث فيها الشريان عن انضمامه لقسم الإعلام وعن زملاء الدراسة.

جاءت هذه الزيارة ضمن سلسلة من الزيارات التي تنظمها اللجنة؛ بهدف تعزيز التواصل والاستفادة من الخبرات والكفاءات المتخرجة من القسم. وقد شكر الدكتور عادل المكينزي رئيس اللجنة الأستاذ داود الشريان على حسن الاستقبال والحفاوة التي حظي بها أعضاء اللجنة. يُشار إلى أن الزيارة ضمت الدكتور تركي العيار، والدكتور سعيد الغامدي، والدكتور جراح العتيبي، والدكتور ناصر الهزاني، والدكتور طلال الشثري، والأستاذ يوسف الأحمرى، والأستاذ خالد السلطان، والأستاذ محمد الهاجري، والأستاذ مشعل الوعيل، والأستاذ ماجد الجريوي.

لقاء تعريفى لطلبة الدراسات العليا بـ «العمارة والتخطيط»

رسالة الجامعة - كلية العمارة والتخطيط:

نظمت وكالة كلية العمارة والتخطيط للدراسات العليا والبحث العلمي مؤخراً، لقاء تعريفياً لطلاب وطالبات الدراسات العليا بالكلية، وذلك برعاية عميد كلية العمارة والتخطيط الدكتور عبد العزيز بن جارالله الدغيشم، وبحضور وكيل الكلية للدراسات العليا الدكتور ماجد مصطفى حلواني، والدكتور عاصم العبد اللطيف من قسم العمارة وعلوم البناء.

بدأ اللقاء بكلمة ترحيبية من وكيل الكلية للدراسات العليا الدكتور ماجد حلواني، أكد فيها على أهمية هذه اللقاءات التعريفية مع الطلاب والطالبات، مبيناً أنها مصدر لتحقيق الأهداف التي تشدها عمادة الكلية. ونوه أن وكالة الكلية للدراسات العليا تسعى لتنظيم هذا اللقاء سنوياً بهدف مد جسور التواصل مع طلاب وطالبات الدراسات العليا، وتعريفهم بالخدمات التي تقدمها الجامعة، وكذلك اللائحة الموحدة لهم والإجابة عن تساؤلاتهم.

بعد ذلك تحدث عميد الكلية الدكتور الدغيشم عن برامج الماجستير والدكتوراه المتاحة بأقسام الكلية، مقدماً بعض التوجيهات والإرشادات الأكاديمية للطلاب والطالبات الجدد، متمنياً لهم عاماً دراسياً حافلاً بالنجاح.

وشدد العميد على أهمية استعادة الطلاب والطالبات من الساعات المكتسبة لأعضاء هيئة التدريس مبيناً أنها حق من حقوقهم، وأكد على الالتزام بأنظمة الجامعة التي تعمل على تهيئة البيئة المثالية لهم.

إثر ذلك قدم د. عاصم العبد اللطيف من قسم العمارة وعلوم البناء كلمة تحدث فيها عن جهود قسم العمارة في تسهيل الإجراءات ومواجهة العقبات التي تواجه طلاب وطالبات القسم مشيداً بما يحظى به القسم من دعم واهتمام من قبل عمادة الكلية.



جانب من اجتماع رؤساء مجالس إدارات الجمعيات العلمية مع وكيل الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي

في مدينة جدة التاريخية..

مسح ميداني وتدريب حقل لطلاب وطالبات «إدارة موارد التراث والإرشاد السياحي»



من جانب آخر بدأ طلاب مسار الإرشاد السياحي في جدة التاريخية برنامج التدريب الميداني بالتدريب على مهارات الشرح والإرشاد للمجموعات السياحية في مواقع التراث الثقافي. وفي الصورة الطالب خالد طالع يقوم بشرح رباط الخنجي الكبير بجدة التاريخية، موضحاً دور الرباط بوصفه عنصر تكافل اجتماعي. وفي إطار تدريب الطلاب على مهارات شرح البيوت التاريخية -بما يتضمنه ذلك من توضيح لتاريخ البيت وشرح أهم عناصره المعمارية ووظائفها- قام الطالب عمر الهزاني بالتدريب على شرح بيت باعشن بوصفه واحداً من البيوت التاريخية المتميزة في جدة التاريخية.

رباط الصومال، وبيت فروان، وبيت شحاتة. وشمل التدريب على تقنيات إعداد مقترح تهيئة المبنى وإعادة تأهيله بما يتوافق مع وظيفته. بالإضافة إلى ذلك نفذت البعثة ورشة عمل تطبيقية لتدريب الطلبة على مهارات الرفع المساحي، وتوثيق العناصر المعمارية لمكونات المباني الأثرية، وتم تطبيق البرنامج التدريبي وفقاً لخطة التدريب التي نفذت في قلعة عسفان الأثرية. وجاء التدريب لليوم الثاني في قلعة عسفان؛ وشمل تدريباً على التصوير المعماري، والتصوير باستخدام طائرة الدرون، وإدارة البيانات، والتحليل الإنشائي، وتحليل الحالة، وتحليل القيمة، واقتراح خطة للحفاظ، ووضع بدائل إعادة التأهيل.

رسالة الجامعة - التحرير: باشرت بعثة التدريب بقسم إدارة موارد التراث والإرشاد السياحي برئاسة الدكتورة آلاء الروبيعه، ومشاركة مشرفي التدريب: الدكتور محمد أبو العطا، والدكتور عبداللطيف أفندي تنفيذ التدريب الحقل لطلاب القسم وطالباته في مساري (إدارة التراث) و (الإرشاد السياحي)، الذي تنفذه الجامعة في مدينة جدة التاريخية.

بدأ التدريب بمسح ميداني لمواقع جدة؛ للوقوف على مقوماتها، ووضعها الراهن، والاطلاع على العمليات المنفذة لصونها، وانخرط طلاب البعثة وطالباتها في ورشة تطبيقية بإشراف فريق تسجيل وتوثيق جدة التاريخية؛ تدربوا فيها عملياً على التقنيات الحديثة باستخدام أجهزة: laser scanner - VR-BIM-AR.3D Modeling-Photogrammetry. ونفذت أعمال التدريب تطبيقاً على بيت نصيف وبيت نوار. وفقاً لخطة التدريب الحقل للجامعة في جدة التاريخية، بإشراف طلبة قسم إدارة التراث التدريب على مهارات تحليل العناصر المعمارية والإنشائية لمساجد جدة التاريخية: (عثمان بن عفان، والشونة، ومسجد المعمار)، وعمليات إدارة المباني التراثية وتقويم صونها وتأهيلها. كما تدرب طلبة البرنامج التدريبي على عمليات تطبيق المعايير الدولية لإدارة إعادة تأهيل المباني التراثية، حيث تم التطبيق على نماذج من مباني جدة التاريخية:

بدأ التدريب بمسح ميداني لمواقع جدة؛ للوقوف على مقوماتها، ووضعها الراهن، والاطلاع على العمليات المنفذة لصونها، وانخرط طلاب البعثة وطالباتها في ورشة تطبيقية بإشراف فريق تسجيل وتوثيق جدة التاريخية؛ تدربوا فيها عملياً على التقنيات الحديثة باستخدام أجهزة: laser scanner - VR-BIM-AR.3D Modeling-Photogrammetry. ونفذت أعمال التدريب تطبيقاً على بيت نصيف وبيت نوار. وفقاً لخطة التدريب الحقل للجامعة في جدة التاريخية، بإشراف طلبة قسم إدارة التراث التدريب على مهارات تحليل العناصر المعمارية والإنشائية لمساجد جدة التاريخية: (عثمان بن عفان، والشونة، ومسجد المعمار)، وعمليات إدارة المباني التراثية وتقويم صونها وتأهيلها. كما تدرب طلبة البرنامج التدريبي على عمليات تطبيق المعايير الدولية لإدارة إعادة تأهيل المباني التراثية، حيث تم التطبيق على نماذج من مباني جدة التاريخية:

مدير الإدارة

عبدالله بن عبدالمحسن الفليح
٤٦٧٨٨١/ت
aalfulaij@ksu.edu.sa

نائب رئيس التحرير

سامي بن عبدالعزيز الدخيل
٤٦٧٣٤٤٦/ت
saldekeel@ksu.edu.sa

المشرف على الإدارة والتحرير

د. علي بن ضميان العنزي
٤٦٧٣٥٥٥/ت
alialanazi@ksu.edu.sa